

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco el 5 de Abril de 1904.

AÑO LI — Nº. 17,205. | Edición de 8 páginas — Precio del ejemplar Bs. 20.— | LA PAZ, LUNES 22 DE NOVIEMBRE DE 1954.

Asígnase Trascendencia a la Conferencia Económica de Rio

Abre la posibilidad de que se haga progreso grande en favor de todos los países

LA SOLIDARIDAD INTERAMERICANA

Recuérdase que capítulos del panamericanismo se establecieron en el Brasil

Washington, nov. 21 (U.P.). — La Conferencia Económica Interamericana que comienza mañana será la Quinta Gran Asamblea Panamericana que tiene por sede al Brasil, y sus antecedentes históricos —en opinión de las autoridades— parecen abrir la posibilidad de que se haga un progreso de significación.

Las cuatro conferencias previas efectuadas en Brasil fueron un completo éxito desde el punto de vista de la política hemisférica. La sede de aquellas y de esta conferencia, además, ha mantenido siempre en alto el concepto de solidaridad interamericana.

Los estadistas brasileños han ejercido con frecuencia una influencia moderada en casos de diferencias de opinión surgidas entre las repúblicas hispanoamericanas y la angiosajona.

Es digno de recordar, en el mismo sentido, que los principales capítulos del panamericanismo en sus aspectos políticos, jurídicos y de defensa han sido redactados en Río de Janeiro o cerca de ella. Todas esas conferencias tuvieron una influencia decisiva en períodos vitales de la cooperación interamericana.

Los problemas económicos que comenzarán a tratarse en la Conferencia de Petrópolis, es bien sabido, son complejos y espinosos. La solución de ellos depende en gran parte de la política que siga Estados Unidos.

OPTIMISMO EN WASHINGTON

Washington, nov. 21 (U.P.). — Se nota más optimismo en Washington con respecto a la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro que comienza mañana, sobre todo en vista de que un análisis de los acontecimientos recientes indica que las posibilidades para el futuro son más bien de paz y prosperidad que de otra guerra.

Aunque no se espera nada sensacional de la conferencia, en los círculos diplomáticos de la América Latina hay fe en que lo poco que se haga servirá de base para poner en práctica un programa más amplio cuando el intercambio comercial comience a aumentar y el aporte de capitales se intensifique.

Tal criterio se basa en cuatro factores principales, a saber: — (1) La reacción favorable del mercado de valores después de las elecciones de noviembre; (2) La mejora notable que ha habido últimamente en los Estados Unidos en las actividades de la industria siderúrgica; (3) La posibilidad de que el déficit presupuestario de los Estados Unidos sea mucho menor este año que lo que se esperaba, y (4) la atención sin precedente de que los países asiáticos y europeos están dando a la reunión de Río de Janeiro.

Los observadores diplomáticos de la América Latina juzgan también que la integración del nuevo congreso de los Estados Unidos es más favorable para los intereses del continente, pues el criterio de las cámaras legislativas se considera ahora más propicio a una política librecambista.

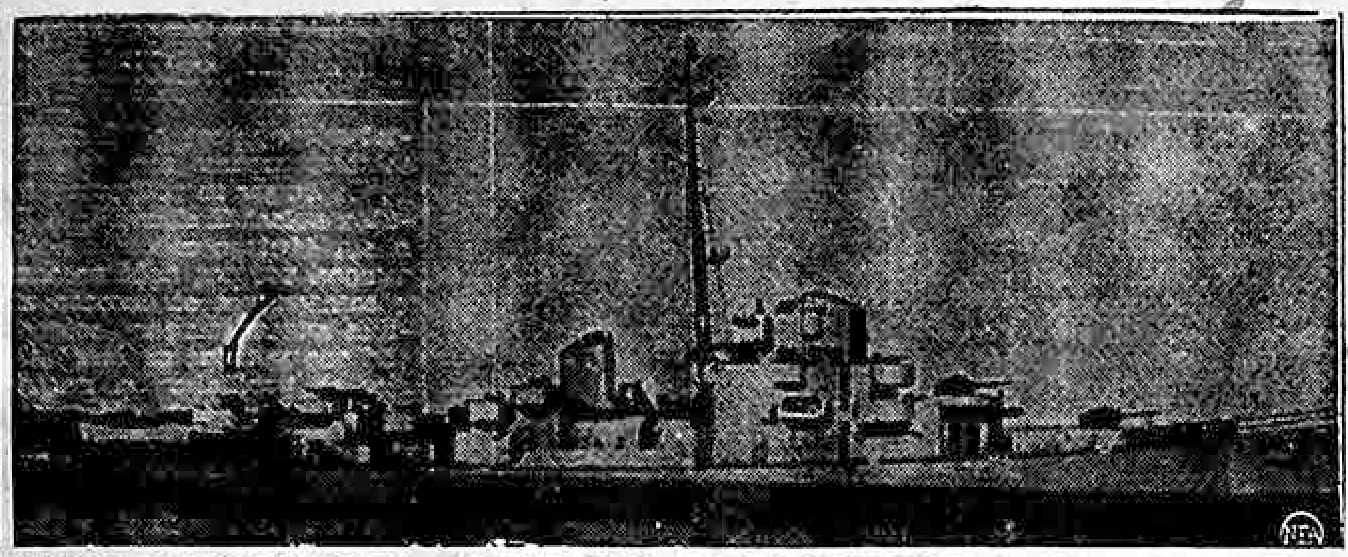
LA CAIDA DE MAHOMA NAGUIB



EL GENERAL MAHOMA NAGUIB APARECE ABANDONANDO el palacio presidencial en El Cairo, Egipto, después de haber sido "relevado" de su cargo por el Consejo Revolucionario. El hombre de la derecha no fué identificado.

YUGOESLAVIA NO ASISTIRA A LA CONF. DE LA U.R.S.S.

EL DESTRUCTOR NACIONALISTA HUNDIDO POR LOS ROJOS



EL DESTRUCTOR-ESCOLTA NACIONALISTA CHINO, "TAIPING" (arriba) QUE ANTERIORMENTE era el "Decker" de la Marina norteamericana, ha sido hundido por los barcos torpederos de los comunistas chinos cerca de las Islas Tachen. De los 200 miembros de la tripulación que se hallaban a bordo 28 perecieron.

Los Comunistas Amenazan Invadir con Todos sus Recursos las Islas Tachen

Un informe oficial nacionalista dijo que seis submarinos rojos han llegado a la zona

Taipei, Formosa, 21 (U.P.). — Los bombarderos chinos nacionalistas atacaron hoy por segundo día consecutivo los centros de concentración de las fuerzas comunistas chinas que amenazan con invadir las islas Tachen.

Un informe oficial nacionalista dijo que seis submarinos rojos han llegado a la zona situada al norte de las islas que constituyen uno de los baluartes avanzados más vitales para la defensa de Formosa.

Acciones violentas se produjeron hoy en ambos extremos de la cadena de baluartes isleños nacionalistas que se extiende unos 500 kilómetros frente a la costa china.

En las Tachen, a 400 kilómetros al norte de Formosa, bombarderos medianos nacionalistas atacaron las concentraciones rojas en la isla de Talenao, al amanecer. Talenao se encuentra 24 kilómetros al noroeste de la isla de Toumen, también en poder de los rojos.

Poco después de aclarar, la fuerza aérea roja respondió con un ataque a la isla de Pishan, en poder de los nacionalistas, al sureste de la isla Tachen. Los bombarderos rojos, construídos en Rusia, operaron escoltados por cazas MIG-15, también de construcción rusa.

En Quemoy, en el flanco meridional de la cadena de islas nacionalistas, la artillería de ambos bandos estuvo activa. Quemoy se encuentra frente al puerto de Amoy, en China continental. El duelo de artillería, muy intenso, duró varias horas.

La agencia noticiosa Tatao, órgano del Ministerio del Interior, dijo que seis submarinos rojos han sido localizados frente a la costa de Chekiang, al norte de las Tachen. La Tatao dijo que estos submarinos forman parte de la fuerza naval cada vez más poderosa que China roja se está formando con la ayuda soviética.

Se dijo que los submarinos son de fabricación soviética. Se los ubicó en la zona de Ningpo, donde las lanchas torpederas rojas hundieron la semana pasada a un destructor de escolta nacionalista.

Jean Martin Moye, Bienaventurado de la Iglesia Católica

Ciudad del Vaticano, nov. 21 (U.P.). — El hijo de un humilde cartero francés fué declarado hoy bienaventurado de la Iglesia —el segundo del Año Mariano— por el Papa Pío XII. La ceremonia de beatificación se efectuó esta mañana.

Jean Martín Moye, sacerdote de la Sociedad de Misiones en el extranjero y fundador de la Orden de las Hermanas de la Providencia, fué beatificado a las 10 y 42 minutos de la mañana.

El acto de veneración tuvo lugar en horas de la tarde, y el Sumo Pontífice vino especialmente desde Caltelgandolfo, su residencia de verano, para tomar parte en la segunda ceremonia.

Se Piensa que las Naciones de occidente respondan negando su Asistencia a la Cita de Moscú

Londres, noviembre 21. (UP). — Se espera que Francia, Estados Unidos y Gran Bretaña, con el apoyo de las demás naciones occidentales contestarán esta semana, en sentido negativo, la invitación que les hizo Moscú para una conferencia de seguridad europea.

Los representantes de las tres grandes potencias han estado redactando la contestación a las notas soviéticas del 23 de octubre y del 13 de noviembre y se entiende que están a punto de terminar esa labor.

En fuentes fidedignas se dice que Occidente dejará la puerta abierta para una posible conferencia de las cuatro potencias después de la ratificación de los tratados de París, pero que dicha conferencia sería más bien de ministros de Relaciones Exteriores y no de jefes de estado.

El ministro de Relaciones Exteriores de la U.R.S.S., V. Molotov ofreció ayer aplazar la fecha de la inauguración de la conferencia, que había fijado para el 29 de noviembre, si Occidente a su vez aplaza la ratificación de los tratados de París para la Remilitarización de Alemania Occidental.

"El ofrecimiento de Molotov, en cierto modo,— dijo un portavoz londinense— pone de manifiesto que los soviéticos se sienten acorralados por la Unidad de Occidente, que hizo posible los pactos de París, y quieren salir ahora a golpes de su aislamiento".

En París, los observadores dijeron que la oferta de Molotov obedeció al respaldo que está recibiendo el jefe de gobierno, Pierre Mendés France, de la asamblea nacional. Molotov según dicen los observadores, se encuentra verdaderamente alarmado an te la posibilidad de que la asamblea nacional ratifique ahora sin dificultad los pactos de París.

La prensa comunista ha dado gran publicidad a la advertencia de Molotov de que la remilitarización de Alemania podría provocar otra guerra. "Neues Deutchland", órgano del partido comunista de Alemania Oriental, dijo que los países del telón de hierro no tolerarán el rearme de Alemania Occidental y que "los imperialistas han puesto la simiente de otra tempestad en Londres y París".

En Bonn, el canciller Konrad Adenauer se mantiene firme en sus declaraciones recientes de que no podrá haber conversaciones con los soviéticos antes que se ratifiquen los pactos de París.

En los círculos diplomáticos de Roma, la propuesta de Molotov fué recibida con indiferencia y en Belgrado tampoco se le dió importancia.

Fué vista una flota de diecinueve platillos voladores en el Brasil

Río de Janeiro, nov. 21 (U.P.). — Los pasajeros y tripulación de un DC-3 de la compañía nacional de transportes aéreos se alarmaron esta tarde el ver una "flota de 19 platillos voladores".

El avión que había salido de Bello Horizonte para Río de Janeiro llevaba 13 pasajeros y 4 tripulantes.

Los platillos, según el informe del comandante Ferreira del — DC-3, pasaron velozmente a menos de 300 metros del avión.

Al notar "los objetos esféricos de intensa luminosidad", los pasajeros se alarmaron de tal modo que los tripulantes tuvieron que intervenir enérgicamente para calmar el pánico.

Anna Kethl, antigua dirigente socialista ha sido perdonada

Viena, noviembre 21. (UP).— Ungría comunista, que ha puesto en libertad en las últimas semanas a centenares de presos políticos, anunció hoy que la antigua dirigente socialista Anna Kethly ha sido perdonada.

La semana pasada, Hhungría puso en libertad a los norteamericanos Noel y Herta Field después de más de cinco años de prisión "infundada".

El anuncio de la libertad de Anna Kethly provocó nuevas conjeturas en Viena en el sentido de que es posible que los comunistas húngaros pongan pronto en libertad al cardenal Josell Mindzenty, primado de Hungría,, condenado a prisión perpetua el 8 de febrero de 1949.

Anna Kethly se hallaba "desaparecida" desde hacía más de cinco años, y muchas gentes la creían muerta, como al matrimonio Field.

El anuncio de la agencia Hungría M. T. I. Dijo que la libertad de la prisionera fué aprobada por el Presidente de la Republica popular Húngara, a pedido del Ministerio de Justicia.

Polonia Acusa a EE. UU. de Intimidación

Londres, noviembre 21. (UP). Polonia comunista acusó hoy a Estados Unidos de intimidación, presión moral, extorsión y soborno en relación con la captura de buques polacos por los nacionalistas chinos frente a la costa china.

Radio Varsovia dijo hoy que una vigorosa nota de protesta en este sentido fué entregada hoy a la embajada norteamericana en Varsovia. La nota se refiere a las anteriores protestas polacas por la captura de los buques polacos presidente Gottwald y Praga.

"El gobierno polaco hace particular hincapie en que las aguas en cuestión está bajo control de las fuerzas armadas de Estados Unidos, y que ataques de piratería han sido cometidos en dichas aguas por unidades de la camarilla de Chiang Kai—Shek, completamente subordinada a Estados Unidos", dice la nota, según la versión de Radio Varsovia.

"A pesar de las demandas del gobierno polaco, de las protestas del pueblo pólaco de las familias de los marinos prisioneros y de muchas organizaciones internacionales —añade la nota— los marinos del presidente Gottwald han permanecido prisioneros durante los últimos seis meses y se le ha negado el derecho de regresar al seno de sus familias".

Tito no está satisfecho de la solución del problema del territorio de Trieste

POSIBILIDADES PARA COOPERAR CON ITALIA

"No somos, ni cobardes espías, ni fascistas, ni traidores del socialismo"

Capo Distria, 21 (AFP). Afirmando no encontrarse plenamente satisfecho de la solución del problema triestino, el mariscal Tito declaró hoy que la conferencia convocada por Rusia para el próximo 29 se llevará a cabo sin la participación yugoslava y que aumentará aún más la tensión mundial.

En un miting realizado en esta ciudad con motivo de la primera visita oficial a la región después de la anexión de la zona "B" a Yugoeslavia, el presidente de la república declaró: "No podemos estar plenamente satisfechos de la solución dada a la llamada cuestión de Trieste, pero tomando en cuenta la situación internacional, las perspectivas y las necesidades del futuro desarrollo de las relaciones de vecindad con Italia, esta solución es positiva".

El mariscal añadió que el arreglo del diferendo abre posibilidades para una plena colaboración con Italia en los dominios económico, cultural y aún político.

Después de manifestar que la fraternidad y la unidad eslovena croata e italiana pueden ser enteramente realizadas en esta región de Yugoslavia, el presidente aseguró que los eslovenos, croata y federal velarán para que los derechos de las minorías italianas sean enteramente respetados.

A continuación expresó su firme convicción a que el gobierno italiano actuará en la misma forma con respecto a las minorías yugoslavas de la peninsula.

Comentando luego la última nota soviética, el mariscal destacó que Moscú, apartándose de su línea tradicional, ha convocado por primera vez una cita de veintitres países.

Se pronunció, sin embargo, contra el plazo fijado "puesto que para un acontecimiento de tan grande importancia, son necesarios una preparación y una fecha más distantes".

Fué evidente desde el comienzo, afirmó, que esta bella idea iba a sufrir un fracaso. Posiblemente la conferencia se realice con la única participación de los países que ya han respondido al gobierno soviético, pues los otros responderán ciertamente por la negativa.

Refiriéndose luego a las relaciones entre Yugoeslavia y Rusia, el mariscal indicó que extirpado el stalinismo, los dirigentes del Kremlim han tenido el coraje de tratar a Yugoeslavia como un estado independiente "porque no somos ni cobardes espías, ni fascistas ni traidores del socialismo".

LO JUZGARAN



El mayor Ambrose Nugent, de 44 años y militar de carrera ha sido acusado de haber traicionado a su patria, los Estados Unidos de Norteamérica, durante los 38 meses que estuvo prisionero de los comunistas en Corea. Ha declarado que espera que el Ejército lo juzgue en una forma justa.

50.000 ex combatientes coreanos hicieron una demostración de masa

Seúl, 21 (AFP). — Unos — 50.000 ex - combatientes coreanos se reunieron hoy en Seúl, en una "demostración de masa" contra el proyecto de reunificación de Corea, sugerido por Gran Bretaña y Canadá.

El plan de reunificación prevé —como se recuerda— elecciones controladas por una comisión mixta de Corea del Norte y de Corea del Sur.

El meeting se pronunció contra tal "solución de aplacamiento" y resolvió "proteger" la soberanía de Corea del Sur" y enviar mensajes al respecto al secretario general de las Naciones Unidas, al presidente Eisenhower y al comandante de la Legión Norteamericana.

Se Amotinó Un Batallón Vietnamés

Saigón, nov. 21 (U.P.). — El cuartel general del ejército informó que un batallón del ejército vietnamés libre se "amotinó" contra el ejército y en apoyo del primer ministro Ngo Dinh Diem.

Agregó que el amotinamiento ocurrió en Phan Rang, 240 kilómetros al Nordeste de esta ciudad, y que constituye una amenaza de caos para la parte meridional del Vietnam.

La rebelión ocurrió 48 horas después de salir hacia Francia el jefe del ejército, general Nguyen Van Hinh, enemigo del primer ministro, y parece haber sido organizada para que coincidiera con la ausencia del militar.

Las tropas de Phan Rang, puerto de mar, volaron dos puentes que conectan la ciudad con la carretera principal con el propósito evidente de quedar aislado. La medida fué aprobada por las autoridades locales, que son partidarias de Diem.

El general Nguyen Vy, jefe del ejército durante la ausencia de Hinh, declaró que tiene el proyecto de ir mañana por avión a Phan Rang, donde investigará la situación. Agregó que los propagandistas del gobierno habían estado muy activos en la región del amotinamiento.

Diem ha estado gobernando con la oposición del ejército, de 300.000 hombres, desde que el primer ministro fracasó en el empeño de destituir al general Hinh, el pasado mes de septiembre.

Los observadores opinan que Diem, aprovechando el viaje de Hinh a Francia, tratará de impedir que el militar pueda regresar a Indochina. Hinh fué a Francia invitado por el emperador Bao Dai.

Aparte de los puentes dinamitados, los amotinados no han realizado acto alguno de violencia. Hay algunos vietnameses que creen que Hinh ha aceptado una fórmula de transacción.

El Partido Comunista Alemán Se Halla al Borde de que se lo Declare Fuera de la Ley

Karlsruhe, Alemania, noviembre 21. (UP). La existencia del partido comunista de Alemania quedará decidida el martes, en el juicio en que deberá responder a las acusaciones formuladas por el gobierno coalicionista del canciller Konrad Adenauer, de conformidad con el artículo 21 de la Constitución.

Dicho artículo determina que se declare fuera de la ley a los partidos que mediante sus afiliados o grupos traten de "socavar los cimientos libres y democráticos de la república federal, o pongan en peligro su existencia".

Aún cuando el juicio es contra el partido, si el mismo es declarado fuera de la ley, sus afiliados están sujetos a posible detención por "traición", un amplio cargo que en Alemania Occidental abarca la mayor parte de las actividades contra el Estado. Por consiguiente, ya muchos de los comunistas conocidos se preparan para refugiarse en la clandestinidad o en Alemania Oriental.

Por acusaciones similares ya han sido ilegalizados varias organizaciones neonazis o filo—comunistas y sus miembros han sido condenados a penas de uno a tres años de prisión.

Los comunistas tienen el propósito de presentar como testigos voluntarios ante el tribunal a varios de sus más destacados miembros, entre ellos a Max Reimann, jefe del partido, y su ayudante Walter Fisch. Estos dos se han refugiado desde hace tiempo en Alemania Oriental. Aún cuando están bajo la acusación de "actividades traidoras" al Estado, el gobierno les ha prometido salvoconductos para que puedan comparecer.

"LA REPUBLICA" DE BOGOTA HABRIA SIDO SOMETIDO A CENSURA

Bogotá, nov. 21 (U.P.). — El vespertino "El Espectador" afirma que el gobierno nacional impuso hoy la censura al matutino bogotano "La República" por contrariar las órdenes impartidas por el gobierno en días pasados sobre informaciones de orden público.

"La República" declaró que hasta esta tarde no había sido notificado oficialmente sobre la imposición de la censura.

Desarrollo de Regiones Rezagadas

Por HENRY RAYMONT.

Washington, nov. 21 (U.P.). — Eugene R. Black, presidente del Banco Mundial, declaró que la proyectada Corporación Financiera Internacional está llamada a provocar una revolución en el aporte de capitales particulares para el desarrollo de regiones rezagadas, tal como su propia institución produjo una revolución similar, en cuestiones crediticias internacionales, después de la segunda guerra mundial.

Los Estados Unidos decidieron hace poco apoyar la creación de una corporación que, aunque estaría regida al principio por el prsonal del Banco Mundial, funcionaría independientemente de éste. Su organización será propuesta en la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro que inaugura mañana sus sesiones, y si el proyecto cuenta con el apoyo de las delegaciones latinoamericanas es casi seguro que será aprobado.

Black ha sido un ardiente partidario de la Corpcración Financiera Internacional desde que ésta fué propuesta originalmente en 1951 y antes de partir a Río de Janeiro para tomar parte en la conferencia, expuso a la United Press lo que sería tal institución.

Comenzó por mencionar que un informe del propio Banco Mundial sobre la Corporación Internacional juzgó que serían aquellos proyectos de naturaleza industrial los que derivarían mayor provecho de su creación. Eso, según dijo, hace pensar que la América Latina estaría llamada en primera línea a beneficiarse, pues los países asiáticos y del Mediano Oriente están aún en la etapa en que necesitan con más urgencia de obras públicas y proyectos básicos.

Black está convencido de que la corporación llegará a desempeñar un papel muchísimo más importantee que el que podría sugerir su limitado capital inicial de 100 millones de dólares, pero dijo que prefería que comenzara sus operaciones en forma modesta, para aumentarlas gradualmente a medida que adquiriera más experiencia.

El principal papel de la corporación será hacer préstamos a inversionistas, tanto de los Estados Unidos como de otros países, para que puedan aportar el capital necesario para proyecto de envergadura que ahora no pueden ponerse en práctica por falta de capital.

Con el curso de los años, dijo Black, la corporación estará en condiciones de dar "un estímulo efectivo a la iniciativa particular para contribuir decididamente a la prosperidad de las regiones de poco desarrollo económico"; pero, advirtió, no debe existir un optimismo exagerado, "pues hay limitaciones intrínsecas a lo que una institución de esta naturaleza pueda hacer buenamente".

Señaló también el presidente del Banco Mundial que sería necesario un año por lo menos para preparar la carta constitutiva y los estatutos respectivos una vez que los 56 Estados miembros del Banco Mundial convegan en participar en la corporación.

Refiriéndose a la actitud de los países capitalistas, Black dijo que, en las conversaciones preliminares con Bélgica, Canadá, Francia, Italia, Holanda, Suiza, Gran Bretaña y los Estados Unidos, se ha comprobado que hay indicios razonables de que los inversionistas particulares de dichos países "están interesados en valerse de la corporación y que ésta debiera constituir un incentivo para el aporte de capital adicional a pases de poco desarrollo económico".

AVISOS ESPECIALES

MAX SCHNEEMANN
Sucesor
PRADO Nº 12: FRENTE HOTEL SUCRE

1 juego de comedor 16 piezas

1 juego de dormitorio 11 piezas

Juegos de livings

Máquina de escribir portátil usada marca Adler

Vitrinas y auxiliares para comedor

Veladores sueltos

Mesas para jugar

1 lámpara de cobre con 2 Apl.

Sillas de madera

Camas turcas.

CAJA FUERTE
Alemana para empotrar, vendo. Calle Murillo 557. 41119

DEPARTAMENTO
Pequeño, se busca en alquiler para matrimonio joven. Preferible San Jorge o Sopocachi. Ref. Teléfono 2138 o 6 de Agosto 1250, segundo piso. 41120

DESCREMADORA
Vendo flamante. 20 de Octubre, frente al 610. 71120

COMPRESORA
Con motor Diessel para 6 martillos, sólo con 400 a 500 horas uso, vendemos precio conveniente. Ref. Colón 152. Oficina 304. 151119

VENDO CEREALES
De toda clase, harinas de todo color, charque, chuño, tunta, maní, nueces, trigo, mote, porotos, etc. Illampu 562. 151111

CASITAS CAMPO
Vendo en Cochabamba, con instalación sanitaria, luz eléctrica, agua potable con lote 989 M2, agua abundante. Vendo otros lotes Queru—queru. Av. Villarroel radio urbano. Ref. Sr Arze. Ayacucho 573 Norte. Teléfono 1475. 81114

SE NECESITA
En alquiler casa con garage para familia extranjera. Teléfono 6276. 51119

SE ALQUILA
Chalet nuevo en Cochabamba amplio, lujosamente amueblado, piscina de azulejos, garage, jardín y demás dependencias, situado en Araniuez a dos cuadras del Hotel Cochabamba. Ref. Teléfono 6180. 101116

ASPIRADORA
Nueva, vendo. Potosí 22. 51118

LLEGO
Russ para pulir oro y bláderes 5 con pico para pelotas de fútbol. Illampu 686. 51118

VENDO
Radiola con bandas ensanchadas, pick— up de 3 velocidades automático: máquina de escribir. Ref. Plaza San Pedro 66, altos (al lado Iglesia). 51118

ESCRITORIOS
Nuevos en dos modelos, vendemos. Jenaro Sanjinés 417. 51118

VAJILLA
Coche cuna, silla para bebé, meccano, fichero pocker, vendo. Ejército 21, Miraflores, en las tardes. 101118

SILLON DENTAL
Torno, escupidera, instrumental esterilizador gabinete, lámpara, vendo en conjunto o sueltos. Ejército 21, Miraflores, en las tardes. 101118

TEJAS CEMENTO
Bs. 500 metro cuadrado, vende Barraca Miraflores. Burgos esquina Saavedra. 51018

VENDO
Juego comedor Hermes, muebles dormitorio, piso, artefactos eléctricos, sacón piel nutria, libros y varios. Cuba 3. 51118

EUCALIPTOS
Propiedad en Achocalla con 180 eucaliptos grandes, casa en construcción, dos terrenos sembrados, ofrezco venta urgente por viaje. Ref. Julio Ortiz. Bueno 276. 61118

CHALET
Con garage y jardín, necesita matrimonio extranjero sin hijos. Ref. Comercio 323. 41119

MAQUINA
Underwood con [illegible] y silla metálica. Ref. Calle Murillo 557. 41119

MAQUINAS
De escribir Royal, Remington, Underwood, A.E.G., Mercedes, de carro largo, de escritorio y portátiles se ofrece. Calle Murillo 557. 41119

LICUADORAS
De tres velocidades. Ref. Calle Murillo 557. 41119

GRUPO GENERADOR
Kohler de 800 watts, 110 v., Calle Murillo 557. 41119

MAQUINAS
De coser con dos bobinas, marca New Home. Calle Murillo 557. 41119

BATIDORAS
Eléctricas, vendo. Calle Murillo 557. 41119

VENDO
Vagoneta Station Wagon Willys, doble tracción, casi nueva. Av. Camacho No. 72. Teléfono 5604. 31120

PIANO - PIANOLA
Caja metálica. Ref. Calle Murillo 557. 41119

COMPRE USTED
En "Comercial Murillo". Calle Murillo 557. 41119

COJINETES
Con cajas, se vende. Comercio 587. 31120

VENDO
Juego de living 5 piezas. Ref. Calle J. A. de Padilla, 570 entre Almirante Grau y Riobamba. 31120

VENDO OCASION
Una taza de servicio sanitario completamente nueva: cocina a kerosene de tres hornillas. Rodríguez No. 149. 31120

GRAN OCASION
Vendo casa tres pisos, cuatro departamentos, garage, tiendas, amplia terraza Av. Quintanilla Zuazo. Lote 540 metros Plaza Uyuni Comercial Anglo Americana. Yanacocha 416. 31120

EN VENTA
Máquina Singer de pedal. Ref. Socabaya 240, 1er. piso. 31120

CABLES
De acero varios grosores, se vende. Comercio 587. 31120

PIANO ALEMAN
Primera clase muebles y vajilla, se vende. Miguel Cervantes 378. Sopocachi. 31120

COCINERO
Necesito. Pago buen sueldo.- Tratar: Av. Saavedra 715, altos. 41120

VENDO
Máquina de coser Singer flamante de 5 gavetas. Strongest 355, altos. 31120

ALCOHOL
De Santa Cruz, jaba Bs. 19.000.— Buenos Aires 76. 41120

SAL DE UYUNI
Precio bajo. Av. Buenos Aires 76. 41120

NECESITO
Cocinera, sirvienta y niñera con certificados para Calacoto. Comercio 362. 31120

SE ALQUILA
Una habitación para depósito de muebles. Ref. Colombia No. 480. San Pedro, de 9 a 12 a.m. 31120

MOTOCICLETAS
En venta. Ref. Villamil de Rada 130. 71120

COMPRESORA
Para mina, vendo. Inquisivi 228. 61120

MUEBLERIA
Maestranza, viaje vendo. Almirante Grau 504. 61120

OCASION
Vendo juego living nuevo. Precio de regalo. Sucre 445. 31120

VENDO
Dos juegos de comedor, precio de ocasión. Verlos: Av. Mariscal Sta. Cruz 263. 41120

VENDO AUTO
Chrysler Royal 6, modelo 40. Constitución, esquina Omasuyos Nº 307. 31121

VENDO
Anatomía Descriptiva de Testut, 4 tomos completos para estudiantes de Medicina. Ref: Teléfono 2820 preguntar por Sr. Mendez o a domicilio: Capitán Eduardo No. 4, esquina Litoral, Miraflores. 31120

CAMIONETA
Jeep de una tonelada, llantas nuevas, en perfecto estado, se vende. Tratar: Telf: 2636, Sr. Loza. 31121

LOCAL
Se necesita para el Club "Naviana". Ref. Banco Central, 3er piso. Sr. Saavedra. 31121

MODAS HAYDEE
Diplomada en Buenos Aires con medalla de oro. Ponpier alta costura. Corte impecable. Calle Cochabamba 91. 31121

DINERO-DINERO
Ofrecemos en hipotecas. Bs. 3.000.000.- 2.500.000.- 2.000.000.- 1.000.000.- 500.000.- 400.000. — Trámite al día. Comercial Machicao. Yanacocha 368. Telf. 3243. 31121

CASITA JUNTA
O departamento independiente, busco zonas San Pedro, Miraflores, para canjear con departamento céntrico, cómodo, independiente. Razón: Telf. Nº. 5264 (días hábiles). 31121

DE OCASION
Vendo block standard de Inter K. B. 7, un cigüeñal de Inter K. B. 7, una plataforma de volqueta. Nataniel Aguirre Nº. 112. 41121

CAMIONETA 1952
Studebaker de 1 tonelada, — 5.000 kilómetros, vendo. Mercado 42, altos. Telf. 4958. 31121

CAMIONETA 1953
Ford 1|2 tonelada, 6.000 kilómetros, con radio, vendo. Mercado 42, altos. Telf. 4958. 31121

VENDO CAMIONETA
Dodge modelo 46, una tonelada. Armaza 5, Sopocachi. 21120

DORMITORIO
Completo, vendo flamante. Colón 258, interior. 41121

SEÑORITA
Necesito para oficina. Trabajo a porcentaje. Calle Cochabamba 47. 21121

STUDEBAKER 1954
Comander equipado lujosamente, vendo. Mercado 42, altos. Telf. 4958. 31121

CADILLAC 1947
Caja de cambios corriente, permuto por camioneta. Mercado 42 altos. Telf. 4958. 31121

SIERRA HUINCHA
Se vende con alimentación automática para corriente eléctrica. Casilla 676, calle Bueno Nº. 46, esquina Federico Zuazo. 41121

VENDO
Terreno de 1.200 metros en Miraflores, al lado de la Escuela Piloto y frente al Hospital de la Caja de Seguro Social. Indaburu 365. 31121

COCINERA
Se necesita cocinera para Reyes (Beni) atención de familia pequeña. Ref. Hotel Eden, pieza Nº. 18. 31121

GAS CARBONICO
Compro urgente tubos para envasar gas carbónico. Ref. Hotel Eden, pieza 18. 31121

OCASION
Vendo collar con 280 perlas. Murillo 293, altos. 41121

OPORTUNIDAD
Vendo cable de acero 400 metros, de 1|2 pulgada, nuevo. Verlo: calle Jaen 609, segundo patio. Sr. Monje. 21121

CALEFON
Compro. Camacho 45, primer piso. Of. Nº. 3. 21121

LAVADORA
Eléctrica, compro. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 21121

COMPRO
Automóvil y camioneta en buenas condiciones. Camacho 45 primer piso. Of. 3. 21121

CAMION
Preferible nuevo, compro. Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 21121

OCASION
Radiola de mesa, vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 21121

GRUPO GENERADOR
750 wats, 5 k.w., vendo. Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 21121

COMPRESORA
500 libras o más, compro. Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 21121

SINGER
Máquina de coser siete gavetas antigua, pero excelente estado, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 21121

LAMPARA
De cristal, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 21121

PORTATIL
Remington, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 21121

VENDO
Batidora eléctrica Dormeyer, concertina alemana, raqueta, en Jenaro Sanjinés 417. 21121

TELEFONO
Comercial en venta. Bs. 440.000. Ref. Yanacocha Nº. 478. 31121

PERMANENTES
Onda al frío, óleo, crema y el aceite. Peinados agua y marcel a precios de propaganda. Potosí 73. "Peinados Fanny". 11121

RADIOLA
Zenith cuatro velocidades, cuatro bandas, hermoso mueble, toda importada, último modelo, vendo o permuto con otra radiola de menor valor. Diferencia a pagar módica. Ref. Jenaro Sanjinés, 417. 21121

NIÑERA
Chica, necesito que quiera viajar a Cochabamba para el cuidado de una niña. General Zapata 429. 21121

ESCRITORIOS
Dos tamaños, vendo. Jenaro Sanjinés, 417. Luján. 21121

WESTINGHOUSE
Calefón y cocina, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 21121

RADIOLAS
Westinghouse, Telefunken, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 21121

RADIO
Compro. Pago bien. Jenaro Sanjinés 417. Luján. Telf. Nº. 4561. 21121

PICK-UP
Compro. Pago bien. Jenaro Sanjinés 417. Luján. Telf. Nº. 4561. 21121

CALCULADORA
Necesito urgente. Pago buen precio. Jenaro Sanjinés 417. Luján. Telf. 4561. 21121

COCINA
Compro. Luján. Telf. Nº 4561. 21121

MAQUINA
De coser, compro. Telf. Nº. 4561. 21121

MAQUINA
De escribir, compro. Telf. Nº 4561. 21121

REFRIGERADOR
Vitrina para frial, vendo. Teléfono 2619. 41121

GUITARRA
Española buena sonoridad, vendo. Telf. 2619. 41121

MAQUINA
Para escritorio flamante, vendo Jenaro Sanjinés 417. 21121

RADIO
Crosley tres bandas, ambas corrientes, vendo. Jenaro Sanjinés 417. 21121

VEHICULOS
Automóvil De Soto 1954, 1948, Buick 1951, Dodge 1948, Opel 1951, Vagoneta Willys 1950, vendo. Camacho 45 primer piso. Oficina 3. 22121

LLANTAS
650 x 16, compro. Camacho 45 primer piso. Of. 3. 21121

CASA
Hasta 5 millones, en Miraflores, compro. Camacho 45. primer piso. Of. 3. 21121

PERMUTO
Una llanta 700 x 15 por 6.70 x 15 Camacho 45, primer piso. Oficina Nº. 3. 21121

FILMADORA
Vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 21121

SUPER IGAM
Para acabado de fachadas, vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 21121

SACOS YUTE
Vendo. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 21121

REFRIGERADOR
A kerosene, compro. Camacho 45, primer piso. Of. 3. 21121

EN SANTA CRUZ
Se vende espacioso lote a pocas cuadras de la plaza principal. Apropiado para industria o granja. No le afecta la reforma urbana. Títulos perfectos. Precio de ocasión. Ref. Pasaje Villa Rosario Nº 12. (Av. Ecuador). 11121

EMPLEADAS
Sin pretensiones, 15 a 18 de edad, se necesitan para trabajo industrial. Ref. Comercio Nº. 407, oficina 3. Tercer piso. 21121

VENDO
Lavadora eléctrica con centrífuga General Electric. Figueroa 457. 11121

ESTENOGRAFIA
Español, inglés, francés, alemán. Traducciones, ofrécese. Casilla 1958. 11121

COMPRO CASA
En Calacoto. Potosí 261. Morón. 101121

PARKER 51
Vendo juego completamente nuevo. Ref. Telf. 5571, de 12.30 a 14 p.m. 21121

NIÑERA
Y sirvienta, necesito. Campo 66. 41121

URGENTE
Vendo radios pequeñas, lámparas de radio, focos, resistencias. Díaz Romero Nº. 39. 21121

BUSCO
Habitación amueblada. Casilla 1958. 11121

CASITA
Calle Nataniel Aguirre, vendo o doy contrato anticrético. Entrega inmediata. Ernesto Carvajal. Potosí 451. 21121

SE NECESITA
Casa junta pequeña o departamento en zona residencial, pago alquileres adelantados. Ref. 5363. 71122

VENDO CAMION
Chevrolet 51. Standard, perfectas condiciones. Ref. Telf. 2302. Sr. Arias. 21122

SE VENDE
Terrenos en Villa Copacabana y una casa en la calle Jaen. Datos: Ed. Cadeja 7mo. piso. Oficina Pelaez. Telf. 4265. 41122

MAQUINA
Calculadora, vendo. Murillo 267. 31122

PIANO
De concierto, alemán, vendo. Murillo 267. 31122

RELOJ DE PIE
Vendo. Murillo 267. 31122

MAQUINA
De escribir, vendo, Murillo 267. 31122

SE NECESITA
Joven vendedora con buenos certificados y referencias. Presentarse de 10 a 12 hrs. en Tomás Ltda. Mercado 212. 21122

LLANTA
820 x 15, banda blanca vendo. Potosí 185. 31122

CALAMINA
Cualquier cantidad comro.— Potosí 185. 31122

CEMENTO
Porttad, vendo, Potosí 185. 31122

DEPARTAMENTO
Pequeño necesito, pago adelantado un año. Potosí 185. 21122

LLANTAS
Cualquier medida compro. Potosí 185. 21122

MAQUINA
Fotográfica 35 mm., alemana, vendo. Jenaro Sanjinés Nº. 417. 21121

MAQUINA
Eléctrica de coser, vendo, ocasión. Jenaro Sanjinés Nº. 417. 21121

COCINA
Eléctrica grande americana, vendo. Telf. 2619. 41121

REFRIGERADOR
Eléctrico, vendo. Telf. Nº. 2619. 41121

ASADOR
Eléctrico portátil, vendo. Telf. 2619. 41121

EQUIPO
Eléctrico pintar Duco, vendo. Telf. 2619. 41121

CHRYSLER
Modelo 1941 inmejorable estado, vendo. Telf. 2616. 41121

COMPRO CASA
de un departamento urgente. Ref. H. Z. Oruro, Casilla 339. 21120



¿Nariz reseca?

¡Póngase Mentholatum pronto! Sus refrescantes ingredientes calman la desesperante picazón y la resequedad. Descongestiona, alivia y facilita la respiración. Pruebe Mentholatum... y téngalo a mano.

Insista en el legítimo

MENTHOLATUM

OTRO MAGISTRAL ESTRENO PRESENTA LA DISTRIBUIDORA BOLIVIANA DE FILMS



COLUMBIA PICTURES presenta a

Rita HAYWORTH ★ Glenn FORD

en

Los Amantes de Carmen

"The LOVES of CARMEN" (MAYORES)

NO ES OPERA... sino versión romántica de

Con RON RANDELL · VICTOR JORY · LUTHER ADLER

Dirección y producción de CHARLES VIDOR

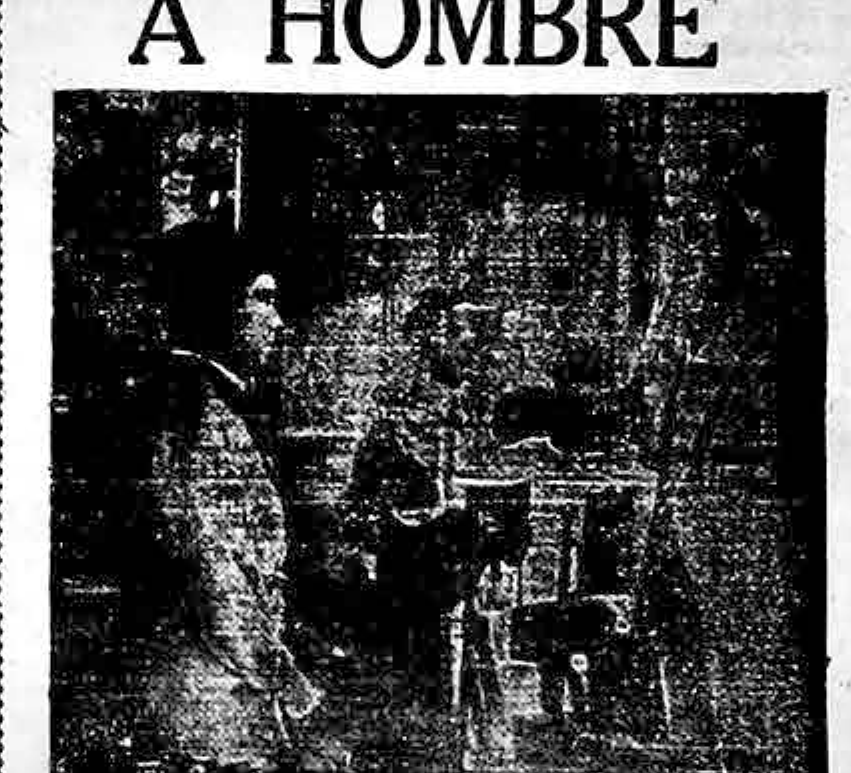
Jueves-TESLA
MIRAFLORES - MURILLO

CINE PARIS

JUEVES — ESTRENO — JUEVES

Estreno de una formidable producción de ARTISTAS ARGENTINOS ASOCIADOS.

DE HOMBRE A HOMBRE



Un intenso relato dramático, donde el amor, el odio y la fatalidad envuelven en una historia emocionante a varios seres.

MAGISTRAL INTERPRETACION DE

ENRIQUE MUIÑO - TITO ALONSO - RENE FISCHER BAUER - NORMA JIMENEZ

Selecciones de
CONSORCIO CINEMATOGRAFICO DE BOLIVIA

E N V E N T A
(Por cambio de negocio)
Fábrica de Ladrillos y Tejas
Cerámica de Calacoto

Unica fábrica con gran horno de cocimiento continuo tipo Hoffman fabricación mecánica de ladrillos y tejas, moldes para 8 tipos de ladrillos, secadores, edificio para oficina y administración, con 21,275 m2. de terrenos con cantera, teléfono automático directo, muebles y maquinaria de oficina, fábrica en plena producción con gran demanda de ladrillos, situada sólo a 9 kilómetros de la Plaza Murillo. Precio muy bajo para pago al contado. — Referencias:

OFICINA YANACOCHA 280 —— TELEFONO 4478.

Atiende de 4 a 6 de la tarde.

Reina una Atmósfera Cada Vez más Caldeada en el Seno de la Asamblea Ncl. Francesa

París, 19 (AFP). — Mientras Mendés - France visita los Estados Unidos, donde fué recibido —según parece— con gran comprensión de los problemas de Francia, los observadores parlamentarios notan una atmósfera cada vez más caldeada en la Asamblea Nacional.

A los que señalan que esa situación es normal cuando se discute el presupuesto se les indica que son los recientes sucesos de Africa del Norte los que han agitado a todos los grupos de la Asamblea y hasta a los partidos de la coalición gubernamental.

Se recuerda que las conversaciones entre Christian Fouchet y Ben Ammar no han tenido éxito hasta el momento.

LIDER OPOSITOR

Los mismos observadores notan que René Mayer parece convertirse en el líder de la oposición y tres hechos pueden confirmar esta aseveración:

PRIMERO: - El dirigente radical Mendés - France ha sido interpelado por la "política del gobierno hacia Tunez", que ha sido seguida bajo su inspiración como premier.

SEGUNDO: - A su pedido la comisión de Relaciones Exteriores ha convocado a Fouchet para el martes próximo a fin de que exponga el estado de las conversaciones franco - tunecinas y

TERCERO: - Mayer se ha negado formalmente a apoyar los acuerdos que preven el ingreso de Alemania Occidental en la OTAN.

MOCIONES CONTRA EL GOBIERNO

Por otra parte, la comisión de Defensa Nacional ha aprobado dos mociones hostiles al gobierno en las que critica —calificándolas como peligrosas en un momento en que empieza el rearme alemán— las disminuciones presupuestarias para gastos militares.

Igualmente esta comisión ha opinado que "es necesario conocer antes a fondo las consecuencias de los acuerdos de Londres y París para discutir los créditos de la Defensa Nacional".

Por otro lado, los republicanos socialistas, según se rumorea, solicitarán que el gobierno cambie de política respecto a Tunez o que Fouchet —que pertenece a ese partido— renuncie a su cargo de ministro de Asuntos Tunecinos y Marroquíes.

Se dice que esta posición es apoyada por casi todos los grupos moderados, por el M. R. P., de Bidault y por una importante fracción de los radicales

Hoy Ben Ammar, premier de Tunez, conferencia con varios de sus ministros que se hallan de regreso del último Congreso del Partido Nacionalista Neo - Destur y se cree que les expondrá las propuestas del premier interino de Francia, Edgar Faure con quien conferenció ayer.

INTRUSA

UN POLICIA DEL CAPITOLIO DE WASHINGTON APARECE conteniendo a la señora Agnes Waters después de que interrumpió una visita de la Comisión de Relaciones Exteriores en Washington gritando, "todos ustedes son una partida de comunistas". (UP).—

Ansíase un Arreglo Directo Entre Panamá y Perú respecto A la Controversia Ballenera

Washington, 20 (U.P.)— El Encargado de Negocios panameño en Washington declaró hoy que confiaba en que se resolverá amistosamente por medio de negociaciones directas entre los dos países la disputa surgida entre Panamá y el Perú por causa del apresamiento de cinco buques de la flota ballenera de Aristóteles Sócrates Onassis.

Juan Manuel Méndez Mérida, ministro de Panamá, informó a la United Press que no tenía el propósito de llevar a cabo medida nueva alguna después de haber presentado a la Organización de Estados Americanos (O. E. A.) una carta en la cual se fija la posición legal de su patria sobre el límite de las aguas jurisdiccionales, que, según la tesis panameña, deben terminar en las tres millas, contadas desde la costa.

El contenido de la carta se debatió a puerta cerrada ayer en la reunión que celebró la Comisión General del Consejo de la O.E.A., pero no se hizo anuncio público alguno después de la reunión.

PAISES AMIGOS

Méndez Mérida observó que Perú y Panamá están unidos por históricos vínculos de amistad y que hasta muchas familias de los dos países tienen los mismos apellidos.

"Fundándome en esos vínculos —dijo— confío en que se resolverá amistosamente la situación, mediante conversaciones bilaterales entre los dos países".

Los buques balleneros de Onassis son de matrícula panameña. Los aviones y buques peruanos hicieron anclar a cinco de ellos en el Puerto de Paita (Perú) porque estaban —según dijeron los peruanos— a menos de 200 millas de la costa, límite de las aguas jurisdiccionales fijado por el Perú, Ecuador y Chile.

El Encargado de Negocios panameño dijo que el límite de tres millas es un principio secular del Derecho Internacional y añadió que la libertad de los mares es otro principio, también secular, del mismo Derecho.

Los dos, según, él, están vigentes, y Panamá los respeta.

UN ANTECEDENTE

Méndez Mérida recordó que Panamá se negó en 1924 a violar ese principio en las disputas que se suscitaron entre los Estados Unidos y otros países. Los norteamericanos querían obtener el derecho de registrar a los buques de otras naciones fuera de ese límite con el objeto de ver si llevaban a bordo bebidas alcohólicas, prohibidas entonces en los Estados Unidos.

El diplomático panameño dijo también que en los acuerdos convenidos entre los Estados Unidos y Panamá se aceptó el límite de las tres millas.

Manifestó que el Perú actuó contra la amistad tradicional que le une a Panamá al apresar a los buques de Onassis y también contra la Carta Orgánica de la O.E.A., la cual establece que deben resolverse por medios pacíficos las diferencias entre las repúblicas americanas.

Aventuró la opinión de que las negociaciones bilaterales se efectuarán en Lima o Panamá; o en las dos ciudades al mismo tiempo.

"Y confío —insistió— en que se obtendrán buenos resultados".

En la Conferencia de Río de Janeiro Estados Unidos Piensa Apoyar un Proyecto Crediticio

Washington, 21 (U.P.)— Un alto funcionario norteamericano declaró que los Estados Unidos piensan apoyar decididamente en la Conferencia Económica Interamericana de Río de Janeiro el proyecto de una institución crediticia internacional.

El informante, uno de los miembros principales de la delegación norteamericana, dijo que Washington considera que la idea de alentar la inversión de capitales particulares en países de poco desarrollo económico es algo "básico y efectivo para el futuro".

El delegado dijo también que los Estados Unidos recomendarán al director ejecutivo del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento que vote a favor de la rápida organización de la institución internacional. Esta será una filial del Banco Mundial.

Los observadores de la capital interpretan las declaraciones del delegado en el sentido de que los Estados Unidos se valdrán de la institución internacional para satisfacer las demandas cada día más insistentes de la América Latina para que se dé un apoyo efectivo al desarrollo económico del hemisferio.

CAMBIO DE POLITICA

Ello acusa un cambio completo de la política del presidente Eisenhower, que hasta mediados del año en curso se había opuesto de plano a la creación de nuevas instituciones crediticias, por considerar que el Banco de Exportación e Importación y el Banco Mundial eran suficientes.

Se entiende también que el cambio de actitud del gobierno de los Estados Unidos se debe a recomendación especial del Consejo de Seguridad Nacional, pues el partidario más decidido en el Consejo de la institución crediticia internacional es, según se entiende, Harold E. Stassen, director de la Administración de Operaciones con el Extranjero.

El apoyo que dará el gobierno al proyecto se conoció la semana pasada, cuando el Departamento del Tesoro anunció que pedirá al Congreso la asignación de 35 millones de dólares para la institución crediticia internacional, que tendrá un capital inicial de 100 millones de dólares.

RAZONES PRINCIPALES

En fuentes generalmente bien informadas, la United Press averiguó que las tres razones fundamentales que dieron lugar al cambio de la actitud del gobierno, fueron las siguientes:

1. La necesidad de orden político que existe de que Estados Unidos se presenten con algún proyecto concreto en la Conferencia de Río de Janeiro.

2. La agitación que se hizo en la reunión de gobernadores del Banco Mundial, el mes de septiembre pasado, para que se diera a conocer una decisión categórica sobre la institución crediticia internacional. Francia y Holanda, entre otros países capitalistas, se declararon entonces en forma contundente en favor del proyecto.

3.— La fuerte presión que hizo en el Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas en Ginebra, hace unos meses, y últimamente la Asamblea General de la Organización Internacional, para que se dé mayor participación al capital particular en cuestiones de fomento económico.

El Partido Social Demócrata Presentó en la Asamblea una Interpelación Sobre el Sarre

Bonn, 20 (AFP).— El Partido Social Demócrata presentó en la mesa directiva de la Asamblea Federal una interpelación sobre el problema del Sarre, suscrita por Erich Ollenhauer y por los miembros del grupo parlamentario del S.P.D. que inquiere sobre "qué espera hacer el gobierno federal para reemplazar el acuerdo franco alemán, firmado en París, por un arreglo especial concerniente a un statis temporal.

Este arreglo dice el P. S. D. tiene las siguientes características:

1.— No cambia en nada el hecho de que el Sarre es parte integrante del territorio alemán, ocupado por Francia en el interior de su zona de ocupación.

2.— Garantiza íntegramente los derechos del hombre y del ciudadano para los alemanes en el Sarre.

La interpelación pregunta, asimismo, cómo el gobierno federal, el único gobierno de Alemania salido de elecciones libres piensa llenar su misión que es la de hablar en nombre de todos los alemanes comprendidos en el Sarre, a fin de defender en el presente y en el futuro, el derecho que los alemanes tienen —incluso los alemanes del Sarre— de vivir libremente dentro de una Alemania unificada.

AVISO DEL TESORO DEPARTAMENTAL

A LOS PROPIETARIOS DE VEHICULOS PARTICULARES

Se recuerda a los propietarios de vehículos particulares (automóviles, camionetas, jeeps etc.); la obligación que tienen de recabar sus comprobantes de pago de Impuestos Departamentales por el presente año.

La falta de dicho pago dará lugar a que la Prefectura y el Tesoro Departamental no den curso a ninguna solicitud de certificado, y que la Dirección Departamental de Tránsito efectuará una rigurosa confrontación con las consiguientes sanciones para quienes no presenten sus recibos al día.

La Paz, 18 de noviembre de 1954.

ALCIDES ALIAGA ENCINAS

Director Administrador del Tesoro Departamental

COMUNICADO DEL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS

Requisitos e instrucciones para el examen de año de prueba para maestros rurales

Art. 1.— El alumno egresado de una Normal Rural Fiscal, deberá atenerse estrictamente a las siguientes instrucciones:

a) Presentar solicitud al Jefe del Distrito, pidiendo examen de año de prueba de trabajo.

b) Presentar certificado de trabajo de uno o dos años de servicios en escuelas rurales.

c) Exhibir toda documentación de trabajo que utilizó como maestro; registros, leccionarios, cuadernos de los alumnos, material gráfico, mural, materiales didácticos, tres trabajos sobresalientes de sus alumnos, etc. con visaciones del Director que atestigua veracidad.

d) Presentar una memoria sobre el año de labor aspectos interesantes, formas de trabajo, circunstancias favorables y desfavorables, experiencias adquiridas y conclusiones.

e) Atestiguar su actividad extra-escolar, acción social, influencia en la comunidad, labor de extensión social y cultural.

Art. 2.— El Jefe del Distrito recibirá toda la documentación y entregará al Tribunal designado para que en el término de tres días califiquen los trabajos y dictaminen.

Art. 3.— El Tribunal, en fecha y hora de citación al postulante, hará todas las preguntas que crea conveniente, entablando un debate, crítica, aclaraciones, etc.

Art. 4.— El promedio de examen, será el resultado de las siguientes calificaciones:

a) Registros
b) Leccionarios
c) Material didáctico
d) Trabajos de iniciativa y de los alumnos
e) Acción cultural y social
f) Certificado del Director
g) Memoria de labor profesional
h) Examen oral ante el Tribunal
i) Promedio

Art. 5.— El certificado del Director debe ser circunstanciado de acuerdo a los siguientes aspectos, esfuerzo, iniciativa, rendimiento y conducta funcionaria.

Art. 6. En cada Jefatura debe levantarse acta de estos exámenes con todas las especificaciones del caso y darse al postulante una copia legalizada.

Art. 7.— El valor de las calificaciones es como sigue: 5 (cinco) sobresaliente; 4 (cuatro) bueno; 3 (tres) regular; 2 (dos) malo 1 (uno) pésimo. La aprobación debe dar una nota mínima de tres puntos.

Art. 8.— El alumno reprobado queda aplazado al año siguiente y como sanción pierde su asignación de cuarta categoría. Tres aplazamientos invalidan al postulante. Los Jefes de Distrito deberán comunicar al Escalafón estos casos para sus registros.

Art. 9.— Los exámenes de año de prueba se reciben dentro del primer trimestre del año solamente.

Art. 10.— Los egresados normalistas tienen dos años de término para dar su examen profesional que los habilite para el trámite de visación de títulos caso contrario pasan a la categoría de simples maestros interinos.

Las solicitudes se presentan en las Jefaturas de Distrito de Educación Fundamental, habiéndose determinado todo el periodo de vacaciones y primer trimestre del año próximo.

OFICIAL MAYOR DEL MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS.

H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.

Departamento de Arquitectura

CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del señor Alcalde Municipal de La Paz, se llama a propuestas para la construcción del Centro Vecinal de la zona "Los Andes".

Los pliegos de especificaciones se proporcionarán en el Departamento de Arquitectura de la H. Municipalidad.

Las propuestas deben ser presentadas en papel sellado y timbres de Ley, con una boleta de garantía de Bs. 50.000.— más el 5 por mil del valor de la propuesta hasta el día 1º de diciembre del presente año.

La Paz, 19 de noviembre de 1954.

RENE PAZ PRADO
Arquitecto de la Municipalidad.

EL DIARIO

Fundado por José Carrasco, el 5 de Abril de 1904. - Decano de la Prensa Nacional. — Condecorado con la GRAN CRUZ del CONDOR DE LOS ANDES.

Director: José Carrasco Jiménez.

Sistemas de industrialización y economía

La actual situación de crisis que confronta el país y que afecta a la vida económica, industrial y social de la Nación, sólo puede ser resuelta mediante la diversificación de la industria y de los factores de producción.

Sobre este punto nos hemos ocupado anteriormente de dos grandes factores industriales que traerán un estado bonancible y de ahorro en importaciones de artículos de primera necesidad. Ahora debemos referirnos a un estado técnico referente a la industria azucarera que llega a la conclusión de que el suelo patrio ofrece un gran porvenir a causa de que posee grandes zonas aptas para el cultivo de la caña.

Los economistas que han estudiado el caso de la actual crisis expresan que los períodos de depresión y de prosperidad que se denominan ciclos económicos, en una economía basada en la producción minera como ocurre en el país, la curva de ascenso es siempre lenta y la depresión se manifiesta en una caída brusca y sus efectos inmediatos y desastrosos no dan tiempo para prevenir sus consecuencias. En tanto que en las crisis de producción agrícola, por ejemplo, son normales y lentas que dan lugar a prever un resultado que, por otra parte, son menos desfavorables.

Por lo mismo, los países monoproductores como el nuestro que tienen basada su economía en la industria minera, están en la imperiosa necesidad de buscar todos aquellos medios de producción indispensables para subvenir a sus necesidades. Es indudable que la caída del estaño ha ocasionado profundos desequilibrios y contrastes económicos de los cuales sólo podemos salir con la creación e incrementación de la industria y del progreso agrícola. Todo ello unido, íntimamente, al orden político y a la confianza del capital para su inversión.

Al referirse a las posibilidades de la industria azucarera es de lógica urgencia incrementar los ingenios azucareros que actualmente funcionan en Santa Cruz y que pugnan en convertirse en grandes instalaciones de una producción adecuada y necesaria para abastecer el consumo de la Nación. Hasta hace poco, el desarrollo de la industria azucarera en Santa Cruz ha sido efecto únicamente de la tenacidad y patriotismo de algunas empresas y empresarios que pusieron en esa obra, de verdadero impulso patriótico, esfuerzo y sacrificios. Es pues tiempo que los poderes públicos concentren su atención y una poderosa ayuda hacia la consecución de una obra industrial de tan grande magnitud.

En la actualidad la industria azucarera del país ha superado los problemas más difíciles y sólo requiere un último impulso para que esa industria se estabilice y comience a dar frutos.

Ante la depresión industrial minera producida por la baja cotización de minerales en el mercado exterior, debemos volver todos nuestros esfuerzos a los campos industriales agrícolas, únicos medios de conjurar la grave crisis económica por la que atraviesa el país. Mas, no ha de perderse de vista que el capital es fundamentalmente cauteloso y tímido en sus inversiones y precisa garantías y de leyes que rijan la industria y la economía del país con justicia y sabiduría. El capital se retrae fatalmente ante la falta de garantías. En relación a estos hechos y a la incrementación industrial cabe observar que las leyes sociales deben cuidar esmeradamente las relaciones de las empresas con los obreros a fin de evitar una situación de antagonismo y de beligerancia entre estos dos factores esenciales de producción y progreso.

UNIVERSITARIAS

EL SECRETARIO DE GOBIERNO DE LA FUL Y LA AUTONOMIA

Hemos entrevistado al señor Juan Albarracín Millán, Secretario de Gobierno de la Federación Universitaria Local, para conocer su opinión en torno a la resolución del Congreso de la C. O. B., sobre el problema de la Autonomía Universitaria, quien formuló las siguientes declaraciones:

"LA AUTONOMIA SIGNIFICA LIBERTAD DE PENSAMIENTO"

—Un pueblo capaz de nacionalizar sus minas y emprender la Reforma Agraria, no puede jamás tener una juventud encadenada. La autonomía universitaria significa libertad de pensamiento, por eso también costó sangre su conquista, cuando la oligarquía pretendió encadenar la conciencia universitaria.

"NO ES DEMOCRATICO"

—La intervención —prosiguió— jamás constituye ningún acto democrático, ni progresista, ni revolucionario. Basta conocer los nombres de Odría, Castillo Armas, Pérez Jiménez, Batista, donde las universidades son controladas, para comprender que clase de armas es la intervención.

ORGULLO DE LA JUVENTUD BOLIVIANA

—América tiene en la juventud boliviana a su mayor orgullo, porque hemos sabido mantener nuestra fe en el triunfo del pueblo y aprendimos a defender la autonomía universitaria, para que América tenga un faro de dignidad en medio de las tinieblas del militarismo y de las dictaduras feudales.

No se puede encadenar la cultura. Cualquiera que sea la composición social de la Universidad, sean jóvenes obreros, campesinos, de la clase media o de cualquier otra, una cosa es vital para que sea realmente universidad: la Autonomía.

EL VALOR DE LA AUTONOMIA

—La Autonomía Universitaria

DELEGACION DE LA ESCUELA PROFESIONAL NOCTURNA DE ORURO

Se encuentra en nuestra ciudad una delegación fraternal de profesoras y alumnas de la Escuela Profesional Nocturna de Oruro, la misma que viene presidida por la directora del establecimiento, señora Adela de Pereyra, meritoria maestra que fundó dicho plantel.

La mencionada delegación ha abierto una exposición de trabajos que piensa exhibirse ante el público de La Paz, y que puede visitarse en el local de la Casa Social del Maestro (junto a la Escuela Juana Azurduy de Padilla).

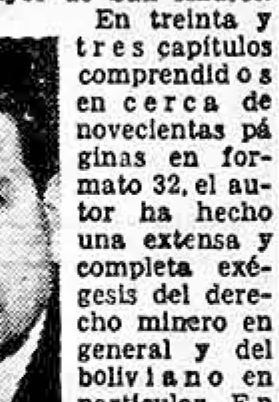
La Inspección General de Educación Profesional Femenina invita al público a hacerse presente en dicha exposición.

NUEVO LIBRO DE ISAIAS PACHECO J.

Financiada por la Fundación Universitaria "Simón I. Patiño" e impresa en la editorial "Universo" se pone desde hoy a la venta, la obra "DERECHO MINERO DE BOLIVIA", de la que es autor el doctor Isaías Pacheco Jiménez, Catedrático Titular de la asignatura en la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor de San Andrés, de La Paz.

El libro lleva un prólogo del doctor Luis Ballivián Saracho, ex Decano de la Facultad de Ciencias Sociales y ex Catedrático de Derecho Civil de la Universidad Mayor de San Andrés.





En treinta y tres capítulos comprendidos en cerca de novecientas páginas en formato 32, el autor ha hecho una extensa y completa exégesis del derecho minero en general y del boliviano en particular. En sus páginas ha considerado no sólo la legislación vigente en Bolivia, sino también la historia, doctrina, jurisprudencia y además, un amplio y detenido estudio comparativo de los códigos mineros de Argentina, Brasil, Chile, España, Méjico, Perú, Uruguay y Venezuela, todo dentro de un plan perfectamente coordinado y didáctico.

El libro es útil no sólo para estudiantes sino también para profesionales, magistrados, autoridades y en general para todo aquel que desee ilustrarse acerca de tan importante disciplina jurídica.

El autor ha publicado en este volumen, que constituye un valioso aporte a la ciencia jurídica de Bolivia, las últimas disposiciones vigentes sobre tan importante especialidad y un extenso capítulo sobre legislación petrolera.

En un Apéndice figuran el Decreto Supremo sobre nacionalización de las minas en Bolivia y la abundante bibliografía consultada.

El doctor Isaías Pacheco Jiménez, obtuvo la Cátedra de Derecho Minero por concurso de méritos en 1940 y la desempeña con brillo hasta el día de hoy.

como la libertad de pensamiento, no constituye una etapa de transición, como falsamente se argumenta. La Autonomía vale para todos los países libres, para toda juventud digna de saber mantenerla.

Los estudiantes —terminó diciendo— somos aliados de la lucha patriótica y revolucionaria de nuestro pueblo, por eso creemos que los trabajadores sabrán comprender su misión histórica.

EXAMENES DE LICENCIATURA

El próximo lunes se efectuarán en la Facultad de Derecho, los exámenes de licenciatura. Se recibirán en sus tres ramas: políticas, jurídicas y sociales.

En Río de Janeiro se Estudiarán Medidas Para Mejorar la Economía Y las Relaciones Interamericanas

La Cámara Nacional de Comercio nos ha hecho conocer el documento aprobado por la Reunión Plenaria del Consejo Interamericano de Comercio y Producción de los 22 países americanos, que es más conocido bajo la denominación de "Carta de Méjico", por haberse realizado en dicha ciudad la mencionada reunión.

Dicho documento que ha sido remitida a la reunión de Ministros de Hacienda con sede en Río de Janeiro, formula entre otras las siguientes recomendaciones.

SOLIDARIDAD AMERICANA

Es requisito esencial para el mantenimiento de la unidad de pensamiento y de acción de los estados americanos el desenvolvimiento de los países sub - desarrollados y la elevación del nivel de vida de sus pueblos.

ECONOMIA INDUSTRIAL

Los países proveedores de materias primas deben integrar su economía con su desarrollo industrial.

CAPITALES E INFLACION

Recomendar a las naciones americanas favorecer la inversión de capitales nacionales y extranjeros y la adopción de una política orientada a eliminar la inflación, uno de los mayores peligros económicos de América. Se recomienda para este fin: equilibrio en los presupuestos, reducción de gastos (improductivos o burocráticos) reducción de impuestos directos, supresión de emisiones no respaldadas convenientemente, eliminación de controles sobre salarios precios, moneda y comercio. Desaparición gradual sobre los controles y reglamentaciones innecesarias del comercio y la producción.

DIVERSIFICACION ECONOMICA Y ASISTENCIA TECNICA

Recomendar a las naciones americanas la diversificación de su economía nacional, renovar los equipos agrícolas y promover el aprovechamiento integral de las fuentes de producción e incremento del ingreso nacional.

Atender las necesidades reales que requiere el desenvolvimiento económico de la América Latina.

Préstamos a largo plazo para la industria privada de la América Latina.

Promover la asistencia técnica entre los estados americanos. Los países industriales deben facilitar a los países de producción primaria el acceso a la maquinaria equipo y financiación y ayuda técnica que se requiere para la expansión de la producción y el logro de su industrialización.

D. LUIS PERES SALMON AL ALEJARSE DE LA JUDICATURA EXPONE CONCEPTOS DE INTERES

A continuación damos a conocer el texto de la renuncia que ha hecho de su cargo don Luis Péres Salmón, presidente de la Corte Superior de La Paz:

"Hace dos años fuí honrado por el Gobierno de la Revolución Nacional, como ministro de la H. Corte Superior del Distrito Judicial de La Paz.

Acepté esta importante como singular distinción porque, como patriota, como profundamente nacionalista, consideré de mi deber prestar mi modesta cooperación a la gigantesca labor que significaba el proceso revolucionario.

Bien se sabe que, personalmente, no milito en partido político alguno aunque tenga una sólida definición bolivianista. Por esto mi labor en la altísima función que por generosidad de mis distinguidos colegas me fué discernida eligiéndome como a presidente de la Corte Superior, ha tenido que ser leal, honrada, digna. Me enorgullesco de que así sea.

Una de mis fundamentales preocupaciones fué la de proceder a la restauración del respeto a la elevada función judicial, obligando a jueces y funcionarios ajustarse a las leyes imponiendo celeridad a las causas entregadas por litigantes a su honestidad y voluntad de trabajo. Considero que esta tarea ha sido cumplida en lo más posible, ya que no se puede esperar perfección de humana tarea.

En cuanto se refiere a las causas del Estado, representado por el Ministerio Público, han merecido especial, pronta y severa atención. Causas que se hallaban sin solución desde hacía más de diez años, han sido sentenciadas por los respectivos jueces.

He aquí una somera relación del trabajo realizado en este año de labor, que, por otra parte, se halla explicada en los discursos informe que anualmente en cada instalación del año judicial, me fué grato dar lectura ante las autoridades del Poder Ejecutivo, llamadas por ley.

OBRAS REALIZADAS

a) Visitas semanales de cárcel tanto a la de varones como a la de mujeres; que antes de ahora no se realizaban con la regularidad que se le ha impuesto actualmente;

b) Instalación de una oficina permanente para la atención y defensoría de reos en el mismo edificio del penal de San Pedro, a la cual tienen obligación de concurrir por turno los tres defensores de reos.

c) Se han tomado las disposiciones necesarias para enmendar las fallas observadas en la hermenéutica interna de jueces y subalternos, recomendando la observancia de conceptos y disciplinas olvidados; recomendando especial deferencia en la atención de expedientes que correspondan a obreros y campesinos.

e) En calidad de becados viajaron a Río de Janeiro los jueces doctores Urquiola y Chávez, a fin de que en el ancho campo experimental de la judicatura brasileña, acopien experiencias y conocimientos que posteriormente serían aplicados en nuestro país. Tengo el deber de dar a conocer que la actuación en el Brasil de ambos prestigiosos profesionales, han honrado al país con charlas, conferencias, seminarios, etcétera, etcétera.

d) Todo el despacho que por orden legal llegó a la Corte Superior, ha merecido preferente atención y las causas han sido ventiladas por los señores ministros con dignidad, profundo conocimiento profesional, que, sostengo firmemente, ha dignificado la altísima función de ministros de Corte de Justicia.

He presentado proyectos que estimo deberían ser estudiados por el Gobierno del doctor Víctor Paz Estenssoro, ha objeto de producir algunas reformas en el ordenamiento judicial.

ALGUNOS PROYECTOS

1º.— Señalamiento de domicilio legal en el estudio jurídico del abogado. Reforma del artículo 118 del Procedimiento Civil.

2º.— Obligatoriedad de que el profesional abogado sirva en cargos de jueces o presidentes rurales por lo menos un año al iniciar su tarea profesional.

3º.— Refusión de Notarías de Fe Pública con las de Registro Civil.

4º.— Régimen carcelario.

5º.— Expropiación de terrenos para la creación del barrio judicial.

6º.— Cómputo de servicios dobles a los jueces que hubieran asistido a la campaña del Chaco a los fines de su jubilación.

En lo que va de la existencia de la República considero que el Poder Judicial, alto poder regulador de la vida nacional, supuesto a el se halla entregada la vida, hacienda y honor de toda la sociedad, no ha recibido un auténtico impulso, no diremos renovador sino de responsabilidad en todos los aspectos que este hecho señala.

JUECES BUENOS Y JUECES MALOS

Se ataca a la justicia boliviana calificándola de corrompida, de venal, prevaricadora. Debemos reconocer que en algunos casos han habido irregularidades empero, en este afán difamatorio de la justicia nunca se ha parado mientes en observar la vida, conducta y honradez de jueces que han hecho huella profunda en la conciencia boliviana. Jueces que han entregado el tesoro de sus mejores años al ingrato servicio de la judicatura, sin hallar en su vejez ningún respaldo ni seguridad. Vejez desamparada, casi miserable. Los adversarios de la justicia, diré más bien, de sus representantes no desean mirar en lo profundo del ejercicio profesional, sino que se regocijan en hallar lo poco malo que hay.

Por cada juez malo que hace escándalo hay una decena de jueces probos, correctos, insobornables. Esta es la realidad. Considero, con gran fundamento, que ha sido, es y será la justicia boliviana, el contrafuerte de la nacionalidad en la que habrán de estrellarse todos los desbordes. La justicia será por siempre, la verdadera columna moral de la República, de sus instituciones y de la sociedad.

Y es necesario incidir en graves problemas que atingen y acosan a los jueces en el ejercicio de sus funciones. No debe olvidarse que el juez es un ser humano, como otro cualquiera, con necesidades, con urgencia, con ambición. El juez, como cualquier ciudadano desea que se le preste atención, que se le ayude a ser probo y correcto. No puede, sin grave riesgo dejar al juez permanentemente abandonado, en una lamentable situación económica. En otros países no muy lejanos ni más ricos que el nuestro, el juez está pagado de modo tal que se halle lejos, muy lejos, de toda posibilidad de tentación, de ceder a la sugerencia criminal ante el espectáculo miserable de su hogar. Los hombres nacen honrados. Es deber del Estado, como organismo total, hacer que se mantengan de este modo. El juez no es ningún ser sobrenatural para situarse por encima de las cosas terrenales y no aspirar a tenerlas, sino gozarlas. Todos en las diversas actividades sociales, tienden a crearse a sí mismos bienestar, seguridad, hasta ese poco de felicidad que es doble esperar de la vida. ¿Por qué habría de ser el juez la excepción? Por esto, al hacer dejación del alto cargo de presidente de la Corte Superior de La Paz, quiero renovar una vez más al Poder Ejecutivo, al Gobierno de la Revolución Nacional, ocuparse de solucionar equitativa y normalmente la situación de la judicatura en todo el país. Sueldos elevados, de acuerdo a la alta jerarquía moral que ocupa el juez en la actividad social, seguridad completa para la vejez, dando los pasos necesarios a fin de establecer los recursos necesarios para tal fin.

La justicia acude en favor de varias obras de carácter social mediante imposiciones de impuestos en timbres que se adjudican; la justicia hace que su ejercicio beneficie a la sociedad; dirige mejor el juez, que entregándose con decisión y espíritu de sacrificio a su abnegada labor, no tienen aún nada que pueda significar positivamente, con real actividad la defensa de una vejez libre de temores y de miserias. Estas fallas, estas ausencias, tendrán que ser atendidas por el Gobierno actual. La situación de la justicia no es imputable exclusivamente a quién la ejerce, sino, en mayor grado, a quienes como poderes decisivos en la vida republicana, se han olvidado de jerarquizarla económicamente para así entregarla mayor altura moral.

BENEFICIOS A LA JUDICATURA

También el Gobierno de la Revolución debe atender con solicitud la provisión de mejoras a las oficinas del Palacio de Justicia, cualquier oficina policiaria tiene mejor presentación que la oficina de un juez. Y, esto no es posible seguir aceptándolo con menoscabo de la dignidad de la justicia.

Todas las actividades nacionales han sido protegidas con la construcción de barrios en los que se entrega a los beneficiarios de casas, pequeñas o grandes, buscando de este modo solución al grave problema habitacional. En los Estados Unidos, cada juez vive en casas que les entrega el Estado magníficamente amobladas, llenas de todo confort. No se podría en menor escala hacer algo semejante? Considero que todo es cuestión de proponerse y entender en su verdadera identidad al duro ejercicio de hacer justicia.

Para elevar la categoría espiritual y moral de la judicatura, del juez, es necesario vigilar su estabilidad, su regulamiento económico, colocándolo, esto es lo justo, por encima de toda urgencia, de toda necesidad. Ya sabemos que quien se halla tranquilo con referencia a su presente y su porvenir, se entrega con mayor dedicación y propia respetabilidad a su tarea, y, en el caso que tratamos, con mayor responsabilidad.

RAZON DE LA RENUNCIA

Antes de finalizar esta nota que podía haberla hecho más extensa, ya que son muchos los problemas que afligen a la judicatura, el tercer poder del Estado, quiero hacer público reconocimiento de gratitud a los distinguidos colegas de la Corte Superior, que me han acompañado en la difícil tarea de hacer justicia desde que iniciamos juntos estas labores y cada uno de ellos, el mejor espíritu, la más estricta y severa colaboración en desempeño de sus altísimas funciones; que en el ejercicio de los cargos se ha trabajado con espíritu de total renovación y superación. Creo que su acción ha honrado a la justicia boliviana. Pecaría de injusto no relievar la conducta de la mayoría de los jueces que han cumplido sus deberes con suma honradez y severidad. Todos, cada uno en su cargo, jueces y auxiliares han superado los vicios existentes y la justicia se hace con la celeridad que nuestra arcaica legislación judicial lo permite. Para todos ellos deseo renovados éxitos y marcada perseverancia en el bien.

También debo hacer público testimonio de la gratitud que siento por el Excmo. señor presidente de la República doctor Víctor Paz Estenssoro, el Excmo. Sr. vicepresidente de la República, Dr. Hernán Siles Zuazo, por la reiterada confianza depositida en mi persona, así como la que se ha dignado prestarme el señor ministro de Justicia, don Federico Fortún.

Asimismo, me es íntimamente satisfactorio manifestar mis cumplidos agradecimientos a la Excma. Corte Suprema en la persona de su presidente doctor Mario Aráoz y miembros de la Corte, por la generosa atención puesta a la labor desarrollada por la Corte Superior del Distrito de La Paz Declaro que, en todo momento, las relaciones entre ambas respetables entidades han sido cordiales y llenas de plena comprensión. Este aspecto conforta al espíritu público y al porvenir mismo de la justicia nacional.

Asumo responsabilidad por mi periodo, y por mi salud quebrantada, me alejo de las funciones judiciales, con la conciencia tranquila y limpia".

EL GABINETE PROSEGUIRA HOY EL ESTUDIO DE LA REF. EDUCACIONAL

A las 11 horas de hoy se harán presentes en el despacho presidencial los miembros del poder Ejecutivo, con el fin de proseguir el estudio de los diferentes capítulos del proyecto de la Reforma Educacional elaborado por una comisión que fuera designado especialmente por el Gobierno.

Este estudio supone una revisión general del mencionado proyecto, siendo posible que la dictación del decreto, que se esperaba para estos días sea postergado.

El propósito del Gobierno es poner en vigencia la Reforma Educacional desde el próximo año y el decreto respectivo sería firmado en la ciudad de Sucre, atendiendo un pedido del Primer Congreso acional de Trabajadores de Bolivia.

A la reunión del Gabinete que se realizará hoy en la mañana asistirán miembros de la Dirección General de Educación y representantes del Ministerio de Asuntos Campesinos.

Mientras sea aprobado el proyecto de la Reforma Educativa, el Consejo de Ministros seguirá en sesión permanente.

Saludo a magistrados de la Rep. del Brasil

El colegio de jueces de esta ciudad ha enviado el siguiente mensaje de salutación a los magistrados del Brasil:

"El Colegio de Jueces" de La Paz, República de Bolivia, interpretando el sentimiento verdaderamente americanista que anima a sus asociados y comprendiendo la trascendencia que tiene en la hora actual el conocimiento objetivo de sus instituciones judiciales y el acercamiento espiritual de sus magistrados como base para un mayor conocimiento de los pueblos de este hemisferio y de sus países limítrofes, y en el convencimiento de que los postulados de la Ley y Justicia son universales y son los que orientan y regulan las relaciones entre los pueblos y los hombres de buena voluntad; envía por intermedio del Excmo. Sr. Dr. Luis Péres Salmón, presidente de la Corte Superior de Justicia y de los Excmos. Sres. Dres. Epifanio Endara Velarde y Adalid Hervas Castro, Vocales de la Corte Superior de este Distrito Judicial, el presente mensaje de salutación a la muy ilustre y centenaria "Asociación de Magistrados del Brasil", como expresión de simpatía y admiración hacia las instituciones tutelares del país hermano.

Es dado en el "Colegio de Jueces", de la República de Bolivia, a los dieciocho días del mes de noviembre de mil novecientos cincuenta y cuatro años. (Fdo). Dr. V. Manuel Chávez Portillo, Presidente. — Dr. Alejandro Loza, Vice - Presidente. Dr. Juan Urquiola, secretario. - Dr. René Miranda G., secretario. Dr. Emilio Portugal, tesorero".

Continuará esta semana el estudio del Plan para Aumentar la Producción

Como es de conocimiento público, de acuerdo a una disposición gubernamental se constituyó una comisión encargada de estudiar el aumento de producción en el país. Dicha comisión está constituída por el titular de Hacienda y Estadística, señor Alberto Mendieta Alvarez; el ministro de Economía Nacional, señor Augusto Cuadros Sánchez; los titulares de los portafolios de Agricultura, Ganadería y Trabajo y Previsión Social; representantes de la Corporación Minera de Bolivia; de la Cámara Nacional de Industrias; de la Corporación Boliviana de Fomento de los trabajadores fabriles y otras entidades no gubernamentales.

Esta comisión designó a su vez, otra subcomisión, presidida por el Oficial Mayor del Ministerio de Economía Nacional, señor Jaime Escóbar e integrada por representantes del Banco Central de Bolivia, la Cámara de Industrias y el Ministerio del Trabajo, para que faccione el plan de trabajo de la comisión en grande.

Sobre este particular, se ha informado que la subcomisión indicada ha concluído hace algún tiempo el estudio de ese plan, habiéndolo puesto en consideración de los representantes de los diferentes organismos estatales, quienes lo aprobaron con excepción de la CBF, siendo posible por tanto, que la comisión en grande inicie el estudio del importante problema a que hacemos referencia, en el curso de la presente semana.

Explican los Motivos de la Sindicalización de Abogados

El secretario de relaciones del Sindicato de Abogados, doctor Gustavo Klever Cárdenas Cabrera, nos ha explicado los motivos que han inducido a estos profesionales a organizarce en agrupación sindical.

NO SE DIVIDIRA LA FAMILIA DE ABOGADOS

"El Colegio de Abogados —comenzó diciendo— con demasiada susceptibilidad, ha insinuado que la formación de una nueva agrupación que determinaría la división de la familia de los miembros del foro. No sería así, por cuanto los que formamos el Sindicato, somos también colegiados de la institución matriz y la colegiación es uno de los requisitos indispensables para pertenecer a la nueva entidad. El Colegio de Abogados más bien podrá cumplir, más ampliamente, su labor académico".

EL NUEVO CONCEPTO DE SINDICALISMO

"Es evidente —prosiguió— Como muy bien lo ha explicado nuestro secretario general, el doctor Alcides Alvarado Daza, que el sindicalismo nació como una agrupación de trabajadores que, individualmente, era presa fácil de la explotación y abuso por parte del patrón y para defender sus intereses tenía en el sindicato su mejor arma. Pero este concepto ha evolucionado, tanto que posteriormente, los mismos patrones se agruparon en Sindicatos. Hoy en día, el sindicato tiene un concepto mucho más amplio, es la agrupación de trabajadores manuales e intelectuales, de profesionales libres, para luchar por sus reivindicaciones económicas y defenderse del patrón y el abuso del poder del Estado. Ese es el motivo por el cual hubiésemos organizado el Sindicato de Abogados".

LA CONSTITUCION NOS AMPARA

"Por otra parte —subrayó el doctor Cárdenas Cabrera— al haber organizado el Sindicato, lo hemos hecho amparados por la Constitución Política del Estado, que establece la libre asociación y sindicalización de toda clase de trabajadores, inclusive de profesionales"

LAS DECLARACIONES DEL DR. A. MENDIZABAL

Felizmente —dijo— el Presidente del Colegio de Abogados, doctor Angel M. Mendizabal, con secuente con los postulados que como parlamentario sostuvo, ha declarado que, personalmente, no consideraba que el Sindicato de Abogados perjudique al Colegio de su presidencia, ya que esta institución tiene atribuciones que la ley le señala. Otros jurisconsultos de prestigio, como los doctores Alberto López Sánches, Julio Mantilla Larrea, Javier Arce Villalba, Luis Adolfo Siles, Guido Valle Antelo y otros, están de acuerdo con la sindicalización. Quiere decir pues que el Sindicato ha hallado acogida entre los más destacados profesionales.

Se organizó el Instituto Boliviano-Brasileño

Se ha organizado en esta ciudad el Instituto Boliviano — Brasileño, con filiales en el interior de la República, estando compuesto su directorio por los siguientes personeros:

Presidentes honorarios: Dr. Víctor Paz Estenssoro, Presidente de la República de Bolivia y Dr. Joao Cafe Filho, Presidente de los Estados Unidos del Brasil. Vice— Presidentes Honorarios, Sr. Alvaro Texeira Soares, Embajador de Bolivia en el Brasil.

Presidente Activo General Enrique Vidaurre; Vice—presidente Dr. Víctor Manuel Chávez Portillo; Secretario General, Dr. Juan Urquiola Castillo; Tesorero' Sr. Juan Miranda de Altamirano; Vocales, Sra. Olga C. de Chávez y señores Carlos Manuel Silva, Raúl Chávez Ayoroa, Jorge Escobari y Arsenio Zuleta N.

EL CENTRO BOLIVIANO AMERICANO OTORGO PREMIOS EN EL CONCURSO DE PINTURA

Muchos de los trabajos presentados al concurso de dibujo y pintura auspiciado por el Centro Boliviano Americano sobre las bases de la Cooperación norteamericana en nuestro país, captan con gran habilidad e inspiración el sentido democrático de esta política de buena vecindad. Algunos de los temas expuestos y a los que nos referimos en nuestra crónica de ayer, reflejan una aguda concepción artística que merece destacarse como base de las futuras proyecciones del arte nacional. La iniciativa del Centro Boliviano Americano es de gran significación ya que por primera vez en nuestro país se realiza una muestra pictórica en la que confunden las tiernas y simples sugerencias infantiles con los trazos ya más maduros del universitario. En nuestra visita a la exposición apreciamos dibujos sencillos y originales de niños que en sus líneas primitivas y sin perspectivas se acercan al arte elemental de los frisos egipcios.

El Centro Boliviano Americano en su empeño de fomentar el amor al arte entre los niños y universitarios ha premiado las siguientes composiciones con Bs. 30.000.— cada una:

Grupo A.— (Estudiantes de Primaria) Jorge Quiroz de Catavi y Sabino Kyllman de La Paz.

Grupo B.— (Ciclo de Secundaria) Birgit Fischer y Walter Groot de La Paz.

Grupo C.— (Ciclo Universitario).— Abel Beltrán Saavedra y Germán Rocabado de La Paz.

Grugo D.— (Adultos y profesionales). — Walter Guardia, Hans Blindhuber,, Theodor Floerke, Liber Guevara y Antonio Mariaca Arguedas de La Paz y Alfredo Loayza Ossio de Potosí.

MENCIONES HONROSAS

Los siguientes trabajos se han hecho acreedores a menciones honrosas y sus autores tienen un premio de Bs. 8.000.— cada una.

Grupo A.— Enrique Castilla, Néstor Orihuela, Helmmutt Quidde, Teófilo Sulicata Mañou y Walter Vargas de La Paz; Ana María Iriondo, de Oruro; Martha Maldonado, Desarka Radis y Ramiro J. Mercado de Cochabamba.

Grupo B.— Carlos Calvo, Oscar Gonzáles Télles, Hans Lederer, Hugo Martínes G., Edmundo Mendizabal, Miguel Ocampo Véles y Javier Tórres, de La Paz; Edda Flores R., de Oruro; Fernando Laredo Arce, de Cochamaba; Pedro Shimose, de Riberalta y Florenz, sin identificación.

Grupo C.— Esperanza Suáres Bejarano, Alberto Beltrán Saavedra, Gonzalo Lópes, Luciano Llanos, Roberto Mercado, Carlos Rimmasa, de La Paz; Hortensia Solís de Oruro; Oscar Tapia Osinaga, de Cochabamba y Remigod, sin identificación.

Grugo D.— Sabino Ayalá, Hans Blindhuber, Arturo Luis Carrión, Eduardo Espinosa Soto, Enrique Gonzáles M., Mario Guarachi Rosa, Guillermo Heguigorri, G. Irahola, Hugo Loayza, Mary Luz Linares, Mario Palacios, Ernesto Wolf y Rubén Zeballos Lazcano, de La Paz; Zavala Ayaviri, Manuel Guzmán Iturri, Raúl Niño de Guzmán, de Oruro; Jorge Donoso Tórres, José Pardo M., de Cochabamba, Alipio Ticona Claure, de Warizata, Hugo Silva, de Potosí y Humberto Callejas, sin dirección.

INAUGURACION DE LA UNESCO



EL VICEPRESIDENTE DE LA INDIA, DOCTOR SARVEPALLI Radhakrishnam, pronunciando el discurso inaugural de la VIII Asamblea General de la Unesco, en el estrado del Salón de Pasos Perdidos del Palacio Legislativo del Uruguay. A su izquierda está el presidente del Consejo Nacional de Gobierno Sr. Andrés Martínes Trueba y a su derecha el presidente de la Asamblea General Dr. Alfeo Brum. También ocupan posiciones en la mesa el Director General de Unesco Dr. Luther Evans, el ministro de Instrucción Pública Sr. Justino Zavala Muñiz y el canciller Dr. Fructuoso Pittaluga.. — (U.P.)

Habría un servicio de autobuses entre Lima y La Paz

Oficialmente se informó que representantes de una empresa de transportes peruana fueron recibidos últimamente por el titular del Ministerio de Obras Públicas y Comunicaciones, señor Angel Gómez García, habiendo mantenido una conversación prolongada sobre la posible instalación de un servicio de autobuses entre Lima y La Paz.

Al respecto, los representantes de esta firma, que continuarán realizando conversaciones con el ministro indicado, expusieron sus puntos de vista de orden económico y la conveniencia de que este servicio sea permanente, no solamente en el transporte de viajeros sino también de carga.

El ministro de Obras Públicas y Comunicaciones, señor Angel Gómez García prestó especial atención a la proposición de la firma peruana, y ha dispuesto que los elementos técnicos del portafolio a su cargo estudien el proyecto respectivo.

LA SEPTIMA ESCUELA DE VERANO SE INAUGURA EL 1º DE DICIEMBRE

El 1º. de diciembre se inaugurará la séptima escuela de verano que se prolongará hasta el 20. Este curso es para maestros de educación urbana y para maestros de educación fundamental.

EDUCACION URBANA

El ciclo de educación urbana comprende tres cursos. Entre los requisitos que deben llenarse figuran los siguientes: para el primer curso, ser maestro de escuela completa; para el segundo, haber asistido al curso de verano anterior; para el tercer curso, presentar certificados de asistencia y aprovechamiento de las asignaturas de los dos cursos de verano anteriores.

El primer curso comprende un plan de 32 horas semanales; el segundo de 28 y el tercero de - 32.

EDUCACION FUNDAMENTAL

Entre varios requisitos para los cursos de educación fundamental reproducimos los siguientes:

Para el primer curso ser maestro de escuelas seccionales de los núcleos indigenales y no haber participado en los cursos del SCIDE.

Segundo curso: tener ocho años de servicios calificados y poseer certificados de anteriores cursos de verano.

B E C A S

Hay 80 becas para maestros a cargo del SCIDE; otras 80 becas a cargo del Ministerio de Asuntos Campesinos y 100 a cargo del Ministerio de Educación. Las becas consisten en el pago de pensión y alojamiento y pases libres en ferrocarriles.

El Ministerio de Educación concederá 60 semi - becas que consisten en pasajes en FF. CC. o medios pases y liberación de derechos de inscripción.

ACTIVIDADES EXTRAORDINARIAS

A parte de las clases planeadas en el séptimo curso de verano se efectuarán foros extraordinarios sobre los siguientes puntos:

1. — Nacionalización de las Minas. - 2º.— Reforma Agraria. 3º.— Reforma Educativa. - 4º.— Los problemas nacionales con relación a los asuntos educativos. 5º.— Situación del maestro en la revolución nacional. Se proyectarán películas de carácter educativo y cultural.

UN CENTENAR DE NIÑOS HUERFANOS PASAN SU VACACION EN TAUPICHULLO



NIÑOS HUERFANOS QUE PASAN VACACIONES ESCOLARES EN la Colonia de Taipichullo a cargo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social. Esta hacienda fué expropiada por el Gobierno con fines de beneficio social. Actualmente, es la primera en su género en el país.

Autoridades del Ministerio del Trabajo y Previsión Social y representantes de la prensa local visitaron antier a los niños que por cuenta de ese portafolio pasan sus vacaciones en la Colonia de Taupichullo, hacienda situada a sesenta kilómetros de esta ciudad.

La comitiva, presidida por el ministro del Trabajo y Previsión Social, señor Miguel Calderón, e integrada por el oficial mayor señor Aníbal Aguilar, el director de Previsión Social señor Guillermo Bullain, el jefe del Departamento Administrativo señor Javier Bedregal, periodistas y funcionarios del Instituto Cinematográfico Boliviano, pese al mal estado del tiempo, fué recibida entusiastamente por más de un centenar de niños en la hacienda mencionada donde gozan del clima y las múltiples distracciones que les procura su vacación escolar en Taupichullo.

FINES DE LA COLONIA

Salvando innumerables dificultades de orden económico, el Ministerio de Trabajo y Previsión Social ha hecho una realidad la primera colonia de vacaciones para niños huérfanos.

Es necesario destacar que la creación de la colonia se hizo sin gravar al erario nacional, de acuerdo con un plan estudiado cuidadosamente por las autoridades del Ministerio indicado.

Una comisión oficial investiga el caso del piloto H. Dávalos

La Dirección General de Aeronavegación, ha destacado una comisión oficial, integrada por técnicos de esa dependencia, a la zona de San Mateo de Yungas en la provincia Carrasco del Departamento de Cochabamba, con objeto de investigar la suerte que corrió el aviador Hugo Dávalos que piloteaba una aereonave civil.

Como se recordará la máquina de Dávalos fué avistada por vecinos de San Mateo, habiendo recuperado documentos personales y préndas de vestir del aviador mencionado.

Con las investigaciones que ha de realizar en el terreno la comisión que viajó últimamente a San Mateo posiblemente desaparezca la incógnita que se ha abierto con respecto a la suerte del piloto desaparecido en los bosques cochabambinos.

Fundación Guggenheim ofrece nuevas becas a profesionales bolivianos

El servicio de prensa de la embajada de Estados Unidos nos ha entregado el siguiente comunicado en el que se da cuenta de un nuevo ofrecimiento de bolsas de estudio para profesionales y estudiantes bolivianos:

"El Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos de América, pone en conocimiento de todas las personas interesadas, que la John Simon Guggenheim Foundation, ofrece un número limitado de becas dentro de las condiciones que abajo se indican, a estudiantes de las repúblicas de la América Latina.

1) El objeto de estas becas es ayudar a las personas que se hayan distinguido por sus trabajos científicos o artísticos.

2) Por lo que respecta a la música, sólo se conferirán becas a las personas que tengan proyectadas composiciones originales, o a las que deseen realizar investigaciones en la teoría o en la historia de la música.

3) Las becas se conceden a personas de ambos sexos, ya sean solteras o casadas, sin distinción de raza, color o credo.

4) Las becas serán, por lo común, de 2,500 dólares para doce meses, y su duración será de un año, existiendo opción a ser renovadas. El conocimiento del inglés no es requisito indispensable para los becarios que vayan a los Estados Unidos de América bajo este programa.

5) Por lo general, se espera que los aspirantes a las becas sean graduados de universidades o de escuelas profesionales, o personas que se hayan especializado en alguna rama de la ciencia o del arte, y que hubiesen aprovechado ya las enseñanzas que ofrezca su país.

Los formularios de solicitud se encuentran a disposición de los interesados, en las oficinas del Servicio Informativo y Cultural de los Estados Unidos (Sección Cultural), edificio Gamarra, calle Landaeta.

Si alguno de los solicitantes desea obtener mayor información sobre esta beca, tiene que escribir al doctor Henry Allen Moe, 551 Fifth Avenue, New York 17, N. Y.".

SE REALIZAN PREPARATIVOS PARA LA CELEBRACION DEL "DIA DEL CAFE"

El "Día del Café", instituído por la Prefectura del Departamento en la gestión del señor Gastón Velasco, será festejado el próximo 6 de enero, según adelantaron las autoridades del Ministerio de Agricultura.

ORGANIZACION EN LOS YUNGAS

Con objeto de que las actuaciones destinadas a intensificar la producción del café no sólo se circunscriban a programas de orden simbólico, el Ministerio de Agricultura ha constituido una comisión de técnicos para que ultimen los detalles de todos los actos que tendrán lugar en los principales centros productores de los Yungas.

SEISCIENTAS MIL PLANTITAS

Uno de los principales números de los festejos para el "Día del Café', consistirá en la distribución de 600 mil plantitas donadas por el Ministerio a los campesinos y agricultores de las zonas yungueñas.

COOPERACION DE LOS PUEBLOS

Por su parte, los pobladores de Coroico, Coripata, Chuiumani y otros distritos yungueños, se hallan coordinando planes a fin de que las actuaciones del 6 de enero tengan positivo beneficio para la agricultura.

INSTRUCCIONES AL COMERCIO DE TARIJA

Con el objeto de regularizar el desenvolvimiento del comercio y la industria de Tarija, el Ministerio de Economía ha enviado una nota al alcalde de esa localidad, instruyendo que "ninguna industria puede poner a la venta las mercaderías de su manufactura sin la previa aprobación de costos, cuyas hojas deben ser remitidas a La Paz para su autorización definitiva. El Comité de Abastecimientos de Tarija puede autorizar precios provisionales para evitar perjuicios, mientras el Ministerio apruebe o haga observaciones en las hojas de costo presentadas".

"En lo que se refiere al comercio importador —puntualiza la nota— éste sólo debe gravar sus costos con la utilidad de mayorista y distribuir la mercadería entre los comerciantes minoristas para su venta al detalle, con excepción de aquellos productos que no son susceptibles de distribución al por menor, ya sea por su volumen como por la cantidad (receptores, juegos de baño, cocinas etc)".

Un Estudio Sobre la Industria Azucarera Realizó un Técnico

Hemos buscado al doctor José Taboada Calderón de la Barca, para entrevistarlo, con motivo de conocer un estudio técnico que sobre la industria azucarera en Bolivia ha realizado dicho economista.

LAS CRISIS ECONOMICAS

—La economía mundial —comenzó diciendo— no sigue un ritmo uniforme, sino que por el contrario, de tiempo en tiempo se producen alzas y caídas, que dan lugar a la formación de una línea ondulada, cuyos máximos y mínimos corresponden a la iniciación o final del período de prosperidad o depresión.

Estos períodos de depresión y prosperidad se denominan en Economía Política ciclos económicos, y su presencia en el escenario económico se deja sentir de 7 a 11 años. Estos ciclos económicos se caracterizan además de su periodicidad por su generalidad, aplicándose este último fenómeno en virtud del principio de interdependencia económica que liga a la economía mundial. De acuerdo con lo expuesto tenemos que, la caída de la curva tiene que producirse fatalmente cuando ha llegado a su punto máximo, sin que exista poder humano que pueda evitarla para luego volver a ascender cuando ésta ha llegado a su mínimo.

—Si bien la caída de la curva tiene que producirse fatalmente, es necesario hacer hincapié —por ser aplicable al caso de Bolivia— que las crisis en la producción minera son mucho más violentas que la agrícola.

El tipo de curva, en la producción minera, es siempre de ascenso lento y una caída vertical. Los efectos de la sobreproducción son inmediatos y no dan tiempo para precaver sus resultados.

En cambio, las crisis de la producción agrícola son menos violentas y más normales. Ellas dependen casi exclusivamente de los ciclos pluviométricos que tienen una duración de 13 años. Por consiguiente son mucho más previsibles que en la industria minera, con menores consecuencias desfavorables; y dura el crecimiento de la producción tanto como el decrecimiento.

LA DIVERSIFICACION ECONOMICA

Los países que tienen basada su economía en la industria minera, están en la imperiosa necesidad de ir a la diversificación económica, de no hacerlo así Bolivia, estaría condenada a tener que sufrir un colapso económico del que sería muy difícil reponerlo.

LA INDUSTRIA AZUCARERA

El doctor Taboada Calderón de la Barca, refiriéndose a la industria azucarera, expresa que es de gran porvenir en Bolivia, por contar con zonas aptas para el cultivo de la caña.

Dijo que en la actualidad el consumo nacional de azúcar asciende alrededor de 42.000 toneladas anuales, cantidad que distribuida entre el número total de habitantes da 13.28 kilos per cápita y naturalmente, este consumo per cápita, a medida que transcurra el tiempo irá aumentando, en vista de haber sido incorporado el indio a la vida nacional, hasta alcanzar por lo menos, el nivel de consumo per cápita, registrado en Méjico durante la gestión de 1953, de 27.78 kilos. En este caso Bolivia necesitará para su consumo la cantidad de 87.826 toneladas, que podrá ser satisfecha en un — 56.93% por el ingenio de la Corporación Boliviana de Fomento, debiendo el saldo quedar a cargo de los tres ingenios particulares que existen en Santa Cruz que, en un futuro no muy lejano se impone la necesidad de tener que ser ampliados hasta tener la capacidad de molienda de 1.500 toneladas de caña en 24 horas. Al ser ampliadas las instalaciones de las fábricas, hasta la capacidad indicada, la producción de ellas sería: Ingenio Corporación 50.000 toneladas; "La Esperanza", 12.600 toneladas, la "Bélgica" 12.600 y "San Aurelio" 12.600 o sea en total 87.800 toneladas. En caso de haber excedente de producción, ésta podría ser perfectamente exportada al Paraguay, Brasil o al norte argentino, como se lo ha estado haciendo en épocas anteriores a la presente etapa de industrialización en la que ha ingresado el país. El citado tonelaje de azúcar, corresponderá a la molienda de — — 1.254.714 toneladas de caña, cantidad que requerirá el cultivo de 24.914 hectáreas.

El economista, señor Taboada Calderón de la Barca, nos prometió entregarnos su estudio, una vez que sea copiado.

LOS ENFERMEROS ESTAN OBLIGADOS A MATRICULARSE

En vista de que existen personas que ejercen la profesión de enfermeros, sin título alguno, o amparados solamente por certificados o diplomas académicos, sin haber legalizado su situación profesional, el Ministerio de Higiene y Salubridad, en resguardo de la salud pública, ha encomendado al Departamento Nacional de Bioestadística la matrícula profesional de enfermeras y enfermeros de la república. Con este fin, se abrirá un registro con todos los datos particulares y profesionales de los interesados, para su correspondiente clasificación estadística.

La FAO. otorgará Bs. 30 millones al Min. de Agricultura

Se ha anunciado que próximamente será suscrito un convenio entre el Ministerio de Agricultura y la Asistencia Americana, mediante el cual, la FAO proporcionará más de treinta millones de bolivianos como suma inicial para la construcción de laboratorios contra la fiebre aftosa y la porcina.

Según indicaron el Ministerio de Agricultura sorteó varias dificultades para establecer estos laboratorios, gracias a los directores de Ganadería. La instalación se hará en Calacoto donde se elaborará vacunas contra la fiebre aftosa.

Por otra parte, se ha informado que, de acuerdo a un convenio suscrito con la entidad internacional mencionada anteriormente, la Asistencia Americana prosiguiendo con su programa de cooperación en las actividades pecuarias, proporcionará la suma de 140 millones de bolivianos para crear laboratorios de importancia en el país.

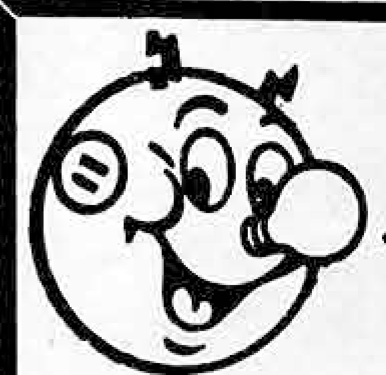
DELEGADO DE LA AS. DE RADIO DIFUSION INTERAMERICANA

El señor Julio Menadier Carrasco, quien se encuentra desde hace unos días en esta ciudad, en misión de la Asociación Interamericana de Radiodifusión (A.I.R.) ante las autoridades y los radiodifusores del país, fué recibido por el subsecretario de Prensa e Informaciones, acompañado de los dirigentes de la Asociación Boliviana de Radiodifusión.

Menadier Carrasco expuso a dicho funcionario las finalidades de A.I.R. y los principios en que esta institución basa su existencia y acción, y le hizo entrega de una presentación para el presidente de la República, en la que, en nombre de la Asociación Interamericana, solicita facilidades y condiciones favorables para la radiodifusión boliviana. A fin de que ésta pueda progresar y desarrollar sus actividades de manera adecuada.

El señor Fellman Velarde declaró que el gobierno participa ampliamente de los principios sustentados por la A.I.R. y que la situación circunstancial que afecta a algunas emisoras está siendo solucionada. Agregó que la libertad de información y de expresión del pensamiento es parte fundamental del ideario que inspira la acción del gobierno y declaró que la Asociación Boliviana de Radiodifusión puede contar con toda la cooperación del gobierno. Reiteró, como una prueba de esta afirmación, la promesa formulada anteriormente en sentido de proporcionar divisas a las emisoras para la importación de repuestos, y otras facilidades.





EL DIARIO

TELEFONOS

Dirección 6696
Jefe de Redacción 6679
Redacción 2563
Gerente y Avisos 2703
Dirección Cables, Radiograma y telegramas DIARIO. Cajón Postal Nº 1. Edificio EL DIARIO, calle Loayza Nos. 18 al 24.

TELEFONOS DE URGENCIA.—
Asistencia Pública 2111
Policía de Investigaciones 6128
Comisaría de Tránsito 6148
Retén de Bomberos 4849

ESTADO DEL TIEMPO.— Altiplano. Nubosos. Lluvias especialmente en el Altiplano Norte. Vientos del Nor-este. Temperaturas en leve ascenso.
Valles. Nubosos. Nieblas. Precipitaciones. Vientos del Sur-Oeste. Temperaturas en ascenso.
Oriente.— Nubosos a cubiertos. Lluvias en las regiones Nor-Oriental. [illegible] Temperaturas en ascenso.

CASAS Y TERRENOS Se vende

SE vende casa de 400 m2. con 5 habitaciones y precio dinero sobre prendas. Viluyo 282 "Jemio". 61118

VENDO lote 200 m2 en 12.000.000.— sobre la Plaza Pérez Velasco, tratar, Tel. 2404. Sr. Velasco. 61118

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Tel. 3352 Vendemos motivo viaje en Obrajes chalet casi terminado, 300 m2. 3 dormitorios solo Bs. 3.800.000.— 51118

BALLESTEROS & Cía. Yanacocha 475. Vendemos casa céntrica de renta, doy facilidades pago. 51118

VENDO terreno Villa Dolores, precio regalado, calle Santa Cruz 255, bajos. 51119

COMERCIAL Gosálvez, Plaza Murillo 413. Of. 9 Tel. 2794. Vende [illegible] de la quinta Santa Cruz 3 lotes Sopocachi Alto, 2 hermosos lotes de 200 m2. en Tejada Sorzano lote Villa Copacabana con facilidades de pago. 41120

COMERCIAL Gosálvez, Plaza Murillo 413 Of. 9 Tel. 2794. Vende casa calle Ochummayc a media cuadra calle Yungas, consta de un departamento, 3 tiendas y 4 habitaciones, precio 5.500.000 41120

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588 Colón 290. Vende casa [illegible] Costa Rica, Cuba, Alto, [illegible] Obrajes, Miraflores. 31121

BALLESTEROS & Cía — Yanacocha 475 Edificio Iglesias. Tel. 3352 Vendemos en Obrajes, hermoso chalet casi terminado 500 m2. 3 dormitorios, living, comedor, solo Bs. 3.800.000.— oportunidad. 31121

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Tel. 3352. Vendemos en Av. Buenos Aires, hermoso terreno 300 m2. junto Mercado Hinojosa. Oportunidad. 31121

BALLESTEROS & Cía. Yanacocha 475. Tel. 3352. Vendemos casa céntrica de renta, damos facilidades pago. 31121

BALLESTEROS & Cía. Yanacocha 475. Vendemos lote terreno 492 metros en Villa San Antonio, gran ubicación, precio ocasión. 31121

BALLESTEROS & Cía. — Yanacocha 475. Vendemos en El Alto, frente aviación, sobre Av. 600 m2. cercados, precio ocasión. 31121

BALLESTEROS & Cía — Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Vendemos junto Estadio Bolívar, 12 perfectos lotes desde 200 metros, precios bajos, grandes facilidades pago, pagan colectivo, reserve el suyo con pequeño prepago. 31121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588. Colón 290. Vende casa 2 departamentos en 400 mts. terreno Guachalla cerca Ecuador 7.000.000, casa cerca [illegible] 500 metros terreno, gran porvenir 5.500.000, facilidad pago, casa cerca Parque Infantil Sopocachi, facilidad pago 3.200.000.— casa cerca quinta Santa Cruz 3 departamentos 3.000.000. facilidad pago, casa central 9 oficinas, un departamento, amplio 14.000.000.— casa 2 departamentos y tiendas San Pedro 9.500.000, casa central 2 patios, 6 habitaciones, 2 tiendas 4.500.000 — casa cerca [illegible] casa nueva Méndez Arcos 5.200.000, casa cerca Teatro Municipal gran porvenir. 31121

SE vende en Cochabamba una hermosa [illegible] 31121

VENDO casa pequeña en Tembladerani, inmediata, entrega, dirigirse, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO casas 2 departamentos final Montenegro, bastante sol. Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO lote Villa San Juan, cerca Av. La Bandera, tiene 2 frentes, Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO casa 10 habitaciones Av. Buenos Aires, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO casa departamento completo, Díaz Romero, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO lotes, Villa Copacabana, parada colectivos 9, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO propiedades Yungas (Chirca) no afectadas reforma, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO casa 3 pisos, Gran Poder, tiene 2 frentes, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO 2 casas, ciudad Potosí buena ubicación, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO casa final Bolívar Bs. 2.000.000 — Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDO lote propio, Alto Chijini, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

VENDEMOS casa, zona San Pedro, 2 departamentos nuevos, 2 altos, [illegible] pago — mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS casa, calle Otero de la Vega, entregamos un departamento vacío. Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS casa 40 habitaciones, buena ubicación (Avenida Montes), corredores amplios — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS a tres cuadras Plaza Murillo, casa 2 departamentos, [illegible] depósitos — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS casa residencial, 2 departamentos grandes, garzonier, independientes, Víctor Sanjinés, Miraflores — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS hermoso lote, con 2 departamentos pequeños independientes, cerca (Plaza Infantil.) Sopocachi — mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS 1.000 m2. terreno cercado, 3 habitaciones (Villa Copacabana) valor 900.000 — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS 2 hermosos lotes terreno, plano, cerca Plaza Uyuni (Miraflores) precio 7.000 m2. — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS varios lotes, desde 260 m2. sobre Avenida con alcantarillado, agua potable (Sopocachi) — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS casa 6 habitaciones, 450 m2. abundante material para construcciones. Avenida Vásquez, zona fabril, precio 3.200.000.— pasan colectivos — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS espléndido lote terreno con 30 metros lineales sobre Avenida Montes — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS 3 lotes sobre principal Avenida Calacoto pavimentado. — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

VENDEMOS lote terreno, parada colectivos, Avenida Buenos Aires — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

CASAS Y TERRENOS Se compra

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra terrenos cualquier zona pagando al contado. trámite al momento. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra casas Miraflores, San Pedro, Chijini, Villa Victoria, Sopocachi y cualquier otra zona pago al contado, trámite al momento 41121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290. Dispone 15.000.000.— para comprar casas, terrenos, cualquier zona, preferencia Sopocachi, Obrajes, Calacoto, casas chicas, grandes. 31121

BALLESTEROS & Cía. — Edificio Iglesias. Yanacocha 475 Tel. 3352 Compramos terrenos y casas cualquier zona, especialmente media construcción, aceptamos comisiones, trámite inmediato. 31121

COMPRAMOS casa de un departamento de tres dormitorios y dependencias preferentemente en Sopocachi o Miraflores, ofertas. Casilla Nº 1614. 31120

AMONZABEL Colón 116.— Compra casas, zona residencial de 10 a 12.000.000.— 21121

COMPRAMOS casas nuevas uno y dos departamentos, Miraflores — Sopocachi, pagamos inmediato — 3.000.000, 5.000.000.— 6.000.000.— — 8.000.000.— Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

COMPRAMOS casa moderna, 2 departamentos, (Miraflores) pagamos 10.000.000.— Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

COMPRAMOS casa todo confort, pagamos 12.000.000.— Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

COMPROMOS casa residencial, un departamento (Calacoto) — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

CASAS y departamentos se necesita

NECESITO departamento en alquiler Miraflores, San Pedro, Sopocachi. Ref: señor Loayza, Plaza Murillo 413. Tel. 5026. pagamos alquileres adelantados 41121

DOY 2 a 300.000 por pequeño departamento, Ref.: Farmacia Minerva, Av. 16 de Julio 342. 31121

PIEZAS con o sin muebles Se alquila

ALQUILO habitación amueblada con pensión Ref.: calle Francisco Pizarro 114, entrando por Otero de la Vega, detrás del Panóptico. 31121

ALQUILO 2 amplias habitaciones en casa de familia, barrio céntrico, residencial a persona sola honorable. Cap. Castrillo 49. 21121

CASAS y departamentos se alquilan

ALQUIO departamento pequeño, independiente, amueblado; verlo: de 7 a 9 y de 12 a 13.30, Teniente Campero 157. 31120

CASAS y departamentos en anticresis

NECESITAMOS departamentos para contrato anticrético, 1.000.000., 1.500.000.— Miraflores, Sopocachi — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026 Necesita habitaciones y tiendas en contrato anticrético cualquier zona, doy — 20.000.— 40.000.— 80.000.— 150.000.— trámite al momento. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita departamentos en contrato anticrético cualquier zona doy 100.000. 300.000 600 000. 1.000.000.— trámite al momento. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Ofrece en contrato anticrético 2 amplias habitaciones en calle Pucarani y Chuquisaca, por solo 300.000.— ganga. 31121

DOY contrato anticrético, 2 habitaciones, cocina, Villa Copacabana, Ernesto Carvajal, Potosí 451. 21121

EN contrato anticrético una casa de campo próxima a la 20 de Octubre, Ref: 20 de Octubre 1022 de horas 13 a 18. 41121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290. Ofrece anticresis casa moderna, Av. Vásquez 1.500.000.— 2 habitaciones, altos, cerca Cervecería — 400.000 — departamento amplio central 1.500.000.— otro 2.000.000.— 31121

DOY en contrato anticrético un departamento amplio, casa recién construida, informes; pasaje Tumusla Nº 35. 41120

AVISOS diversos y de interés general

SE vende ejes roscados para prensas.. Montevideo 80. horas 13 a 15. 31122

VENDEMOS teléfono comercial — Mercado 315 — Oficina Hinojosa.

URGENTE compro baño o tina suelta pagando al contado recojo a domicilio señor Loayza Plaza Murillo 413 Tel. 5026. 41121

URGENTE compro fierro cuadrado hasta 10 varillas más una de angular pago al contado, recojo a domicilio, señor Loayza Plaza Murillo 413 Tel. 5026. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Vende teléfono comercial instalado en calle Yanacocha entrega inmediata. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra cocinas, refrigeradores, pagando al contado. 41121

SE vende barato fierro platino, Montevideo 80 horas 13 a 15. 31121

COCINA eléctrica Therma muy buen estado, 3 platos dos extensiones vendo ocasión Pedro Salazar 330 Mello 1er. piso de horas 12 a 14. 61121

VENDO machiembradora pequeña, Busch 415. 31121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel. 5588 Colón 290. Próximamente grandes remates todas las noches. 31121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363. Tel 5588 Colón 290. Compra vende material construcción. 31121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290 Compra torno dental. 31121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Operaciones bolsa bancaria, comercial, minera agrícola, compra venta acciones en general. 31121

BALLESTEROS & Cía.— Yanacocha 475. Vendemos maestranza mueblería, actual funcionamiento, buen negocio 31121

DE ocasión vendo alfombra y vajilla para 12 personas, dirección Catacora 331. 41120

SOLDADURA de bronce, vendo, Alonzo de Mendoza 241, Sra. Calderón, horas 8—14. 31120

VENDO urgente por viaje, pequeña fábrica de espejos, bien acreditada con implementos y materiales para producir de inmediato, concedo facilidades pago, Ref.: Catacora 685, altos. 41120

IMPORTANTE firma Suiza, fabricante productos farmacéuticos, medicinales, químicos y drogas en general, busca distribuidor y Agente Exclusivo para Bolivia, dirigirse: Siegfried Zofingen (Eingale 128) Suiza. 51119

POR motivo de viaje se vende una refrigeradora eléctrica internacional. Harvester, una aspiradora de mano una tostadora eléctrica, una cocinilla con 2 hornillas y horno, 2 monopatines, una camioneta para niño, un coche cuna para bebé y una mesa redonda, dirigirse: Pinilla 31 entre Arce y 6 de Agosto. 81119

VENDO globitos, gruesa Bs. 700.— Méjico 122. 101119

SERVICIO DOMESTICO

NECESITO sirvienta con certificados. Prado 155, señora Anita. 21122

NECESITO sirvienta cama adentro que sepa de cocina, Potosí 73. "Peinados Fanny". 51122

SE necesita cocinera cama adentro con certificados, Av. Ecuador 852 21121

NECESITO sirvienta para Calacoto datos. Agencia Viajes Camacho esq. Colón. 51119

SE necesita cocinera, inútil presentarse sin certificados Ref: Socabaya 284 101113

MAQUINAS DE COSER y escribir

VENDO máquinas: Underwood 120 espacios Bs. 115.000.— Smith Corona 110 espacios Bs. 135.000.— The Fox 100 espacios Bs. 62.000.— Av. América 385. 31122

URGENTE compro máquina de escribir pagando al contado, portátil o escritorio, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41121

COMPRO urgente máquina de coser pedal o mano cualquier marca, señor Loayza Plaza Murillo 413, Tel. 5026 recojo a domicilio. 41121

COMPRO al contado máquina de coser, Colón 290 (patio) Castillo. 41121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588. Colón 290 Vende máquina Singer, zapatería, coser, escribir, calcular, radios, radiolas, transmisores, juegos de living otro forrado cuero, comedor, dormitorio, piezas sueltas, artefactos eléctricos, motores, taladros, planchas eléctricas, servicio comedor loza fina, tester para radio, transformadores, catres metal, fierro, cujas, chiffonier, máquinas fotográficas, guitarras, maletas, guantes box, raquetas, relojes, joyas finas, juguetería en general 31121

VENDO máquina de coser, bobina, Tumusla 375 29 patio, bajos 41119

VENDO máquina de coser pedal, nueva "Singer" lavandería Eléctrica, dormitorio buen estado Av 6 de Agosto 926 51118

AUTOMOVILES CAMIONES ACCESORIO y garages

VENDO automóvil Renault 1951. Ref. Garage, calle Juan José Pérez. 51122

URGENTE compro camioneta cualquier marca media o una tonelada pago al contado señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41121

VENDO camioneta Reo, buen estado Ernesto Carvajal. Potosí 451. 21121

POR Bs 480.000.— vendo automóvil Ford 37, magníficas condiciones Ecuador 763 31121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290. Compra — vende autos, camiones, vagonetas, jeeps, también recibe en consignación, 31121

VENDO vagoneta Station Wagon, doble tracción marca Willis, casi nueva Av. Camacho 72. 31120

COMPRO automóvil o camioneta, pago hasta 3.000.000. al contado, Ref.: Murillo 275 Sr. Laforca, de horas 8 a 10 a. m. y de 2 a 3 p.m. 41120

VENDO autos, camionetas, camiones. Tel. 2404 Sr. Velasco 61118

VENDO precio ocasión automóvil 'De Soto' modelo 42, sedan de 4 puertas 6 cilindros Ref.. continuación Benancio Burgos Nº 200 101113

OFICIOS DIVERSOS

PELUQUERIA Nacional precisa operarios con experiencia calle Juan de la Riva Nº 111, de horas 12 a 2 p.m. 21121

NECESITO operarios para pantalones y chalecos, Chuquisaca 104. 21121

SE necesita peinadora profesional y aprendiz. Salón de Peinados "Arminda" Ayacucho 319, de 11 a 12. 41120

NECESITO tapizador para livings. Indaburu 565. 41119

SE necesitan zapateros soladores para calzados finos de señoras y caballeros, calle Yanacocha Nº 560. 61118

SE necesitan soladores y sueleros, pago buenos precios, Yanacocha 365. 51118

NECESITO operarios carpinteros mueblistas, pago bien. Colombia 127. 71116

MUEBLES compra venta

COMPRO urgente muebles pagando al contado, comedores, dormitorios, salas, living y cualquier otro mueble pagando al contado, señor Loayza Plaza Murillo 413. Tel. 5026. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra catres de bronce pagando al contado recogemos a domicilio. 41121

ROPERO usado con espejo grande bicelada, pasaje Villegas 1250, Sopocachi. 21121

VENDO precios de fábrica, lindos juegos de livings, recién terminados, Mueblería Mattos, Sucre 142 al 168. 51121

VENDO dormitorio nuevo, 11 piezas, Colón 258, interior. 51121

ESCRITORIOS nuevos de 5 cajones se vende. Fernando Guachalla 93. 51118

TOCADORES, cujas sueltas, vitrinas para comedor todo nuevo, se vende, Fernando Guachalla 93. 51181

JUEGOS de living en varios estilos y con tela importada, muebles de cocina, recién acabados se venden, Fernando Guachalla 93. 51118

VENDO juego nuevo de living, brazos de madera, Linares 195. 31120

OFICINAS Y LOCALES

AMONZABEL Colón 116. Necesita tiendas, departamentos, habitaciones en anticresis. 21121

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290 Necesita tiendas, habitaciones oficinas departamentos, casas, chalets chacarillas cualquier zona, anticresis. 31121

OPERACIONES de crédito permutas prst e hipotecas

OFRECEMOS dinero primera hipoteca, 200.000.- 500.000.- 800.000.- 1.000.000.- 2.000.000.- hasta 5.000.000.- Intereses reducidos reserva — Mercado 315 — Oficina Hinojosa

BALLESTEROS & Cía — Edificio Iglesias, Yanacocha 475. Ofrezco: Bs. 7.000 000.— 500.000.— 200.000.— en hipoteca, trámite al día. 31121

BALLESTEROS & Cía — Edificio Iglesias Yanacocha 475 Tel 3352 Necesito dinero en primera hipoteca Bs. 1.200.000 — 7.000.000.— 500.000 pago el 6% mensual, adelantado. garantía y reserva. 31121

COMERCIAL Gosálvez, Plaza Murillo 413. Of. 9 Tel. 2794 Necesita dinero con buenas hipotecas y prendas cualquier cantidad. 41120

PRESTAMOS DE DINERO

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero sobre prendas buen interés, garantía, reserva. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Necesita personas que deseen prestar dinero primera hipoteca buen interés, garantía reserva. 41121

AMONZABEL Colón 116. Necesita dinero para préstamos hipotecarios y prendarios, no cobra comisión 21121

PRESTAMOS dinero sobre objetos de valor, interés módico, comisión mínima, Ref.: Edificio Chain 2º piso. Sr. Peñaranda. 10112

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Para préstamos dinero desde 20.000. hasta 3.000.000.— 31121

PIANOS y demás instrumentos de música

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026 Compra radios, radiolas, pagando al contado, recogemos a domicilio. 41121

COMERCIAL LOAYZA. — Plaza Murillo 413. Tel. 5026. Compra vitrolas, ortofónicas, pagando al contado. 41121

TRANSFORMO pick — up de una velocidad a 3 velocidades, trabajo garantizado, Alexander y Laos. Colombia 59 41121

POR motivo de viaje, vendo radiola Philco de 8 lámparas, Rosendo Gutiérrez Nº 462. 31121

ALQUILO piano, Ref.: Indaburo 697, Tel 4269. 31121

EMPLEADOS EMPLEADAS

SE necesita señorita con garantía para atender almacén, Ref. Av. Saavedra 430. 31120

CONSIGNACIONES

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290 Recibe toda clase de muebles, objetos, mercaderías, joyas, máquinas, motores para su venta comisión 3%. 31121

Artículos de vestir

COMPRO ropa usada, pago los mejores precios por ternos, sacos, pantalones, recojo a domicilio, Rosengart, Potosí 146, altos. 31121

SE vende traje de novia y abrigo impermeable, Hermanos Manchego 918 41120

LIBROS REVISTAS y estampillas

"LA VELOCIDAD" — Avenida Mariscal Santa Cruz 363 Tel 5588 Colón 290. Antigüedades, numismática, filatélica. 31121

"LA VELOVIDAD Avenida Mariscal Santa Cruz 363. Colón 290. Compra estampillas correo, libros, discos, monedas antiguas, pinturas antiguas. 31121

"La Vigencia de la Autonomía Universitaria es Baluarte y Emporio de Energías Creadoras"

DICE EL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO

El rector de la Universidad de Oruro, doctor Felipe Iñiguez M., ha hecho las siguientes declaraciones para nuestro diario, en torno a un examen de la Autonomía Universitaria y el Congreso Nacional de Trabajadores. Dice:

La declaración de principios que considera el Congreso Nacional de Trabajadores, en lo que toca a la Universidad, no puede ni debe interpretarse como actitud que afecte a las solidarias relaciones de la clase trabajadora con la Universidad, desde que la función de ésta, no sólo confina sus aspiraciones a la cristalización del proceso social actual, sino que adelanta sus perspectivas hacia otras metas de progreso por las que forzosamente avanzará el pueblo boliviano, lo que constituye una garantía sólida para los trabajadores en la conducción del pensamiento y la confrontación de la realidad en cada cambio social a operarse. La vigencia de la Autonomía Universitaria para todos estos procesos es irrefutable y al propio tiempo baluarte y emporio de energías creadoras, admitida como institución que refleja las relaciones sociales del pueblo boliviano. A lo largo de la vida autonomista, la Universidad ha sido, con raros altibajos, el refugio de las aspiraciones de la clase trabajadora, el sitio donde encontró respuesta a sus dramáticas preguntas y el horno donde se caldeó el pensamiento social para convertirlo en conciencia nacional. Su aporte, desde este ángulo general, es inmenso, si se tiene en cuenta el ordenamiento arcaico en que se desenvolvió. No pudo ir más adelante, porque como fenómeno superestructural, se desenvolvía en un medio cuyas relaciones de producción inevitablemente debía reflejarlas en el campo educativo. Si la realidad nacional determinaba un orden semifeudal, con oasis esparcidos en el territorio, sin conciencia de contenido nacional, la Universidad hizo mucho más de lo que podía exigírsele. Para esa época, la unificación de la Universidad Boliviana constituía una aspiración tendida al futuro pero no una realidad propia del sistema y menos operante desde que el país, dislocado en campanarios de esencia feudal y burguesa, no alcanzó unificación en el campo de la economía. La caracterización semicolonial de Bolivia, dependiente hasta en sus formas de pensar, estaba distante de la centralización democrática y política que se da justamente en el período de las revoluciones nacionales, período que vive el país, tratando de cristalizar sus medidas de trascendencia.

Planteada una revolución nacional de contenido y formas, la Universidad debe reflejar ese contenido y esas formas, abarcando su acción, no ya a los campanarios, sino, al área nacional, esto es, a los límites históricos en que se ubica el pueblo. Esto supone una transformación en la Universidad que debe atender las nuevas exigencias de la sociedad, dotando de todo el material humano capaz de ejecutar las tareas correspondientes a la etapa de las realizaciones, enjuiciando, al propio tiempo, el camino a seguirse, abarcando que sea el período histórico. Y justamente esto es lo que se propone la Universidad. No otra cosa significa la elaboración de sus proyectos para configurar la Universidad Boliviana que responda a la realidad nacional.

De aquí resulta que mientras para los trabajadores — por errónea apreciación — la centralización universitaria es una postulación principista apuntada al futuro, para las universidades deja de tener ese contenido teórico para convertirse en una obligación inexcusable y propia de la hora presente. Y a eso tendió la Conferencia de Rectores celebrada en Cochabamba, entre cuyas resoluciones figura la necesidad de adoptar un Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana en Congreso Nacional de Universidades.

Ese paso inicial sirvió para el estudio de la materia en todas las casas de estudio, debiendo precisamente considerarse este tema central en el Congreso próximo a realizarse.

Desde este punto de vista, las aspiraciones de la clase trabajadora, encuentra ya ejecutoria en las universidades, lo cual representa que éstas no se encuentran al margen de las inquietudes de la vida nacional.

Por eso mismo, el régimen de autocrítica sobre la vida interna de la Universidad ha sido fría y dura por parte de sus miembros integrantes, como hemos venido señalando en el curso de los últimos años.

Gran parte de la crítica externa es justa y hasta podríamos encontrar base justificable en las inquietudes del Congreso de Trabajadores, como deseo común del pueblo boliviano de empujar a las universidades a un rápido ordenamiento que signifique planeación de la enseñanza en los términos históricos de la vida nacional.

La exigencia de la Nación es perentoria para el cumplimiento de su rol histórico. Precisa de hombres creadores que al propio tiempo transformen las condiciones de vida y naturalmente son otras las profesiones a las que debe la Universidad preferente cuidado, como fueron otras las que mantuvieron la servidumbre del país y la perpetuación de regímenes basados en el atraso y la miseria. La Reforma Universitaria hiere fundamentalmente este extremo y con él, las variantes de admisión en las aulas, reglamento, planes, dando ilimitado paso a la democratización de la enseñanza.

La creación de institutos técnicos al servicio de la clase obrera y campesina en nuestra Universidad, es una forma de la democratización de la enseñanza, que va paralela con la otorgación de facilidades y protección a los hijos del pueblo, para no seguir planteando meras aspiraciones. Esta posición reconocida por el pueblo a través de sus múltiples congresos, es demostración clara de lo que se propone la Universidad, no obstante de chocar con dificultades de orden material.

Nosotros planteamos los problemas de una manera clara y tajante de manera que a la larga no se conviertan en frustraciones del pueblo que abrirían responsabilidades. Y en ese tono señalamos que la Universidad Popular — de la que desaprensivamente se habla con eco político — es la Universidad Técnica, en el caso de Oruro, cuyas puertas no discriminan procedencia, color ni tendencias, y que, por el contrario, en los últimos años, entrega becas a mineros, campesinos, fabriles, ferroviarios e hijos de éstos, librando al efecto establecimientos responsables que realicen las aspiraciones de la clase trabajadora. Pero muy otra cosa es la Universidad Obrera o Popular destinada a capacitar política y socialmente. En este caso, su funcionamiento debe estar librado a la voluntad única de los trabajadores, sin ingerencia de ninguna otra entidad que podría deformar su pensamiento. Plantear de otra manera el campo de la enseñanza y profesionalización, sería dividir lo que se propone unificar.

Por eso mismo hemos sostenido y sostenemos que para evitar fraudes a la clase trabajadora y aún traiciones a corto plazo, lo que se viene entendiendo por Universidad Popular, debe transformarse en institutos técnicos para las múltiples ramas de la industria, agricultura, para la planeación de la economía, el ordenamiento del derecho y las ilimitadas oportunidades que abre el campo histórico actual. Tales institutos deben depender de las universidades de manera que al término de estudios y planes, obligaciones y derechos estimados en la Reforma de la Enseñanza Universitaria, satisfagan el anhelo de los trabajadores y que éstos no resulten defraudados por un elefante inflado a resuello artificial sin camino ni meta

Y que si es que el gobierno de la Universidad ha de tener la fisonomía democrática, nada más sencillo para ello que dar cabida a la clase obrera y campesina en sus órganos de conducción, como venimos operando ya en nuestra Universidad, dando representación al campesinado en los Consejos a través de la Escuela Práctica de Agricultura y, al proletariado, a través del Politécnico. Esto tiene más sentido y más responsabilidad que la vida de montonera que dura tanto como el estallido de una bomba anarquista.

La planeación de la enseñanza universitaria estará a cargo de los congresos de universidades a través de la Asamblea Suprema Universitaria, que descansará en una Secretaría Ejecutiva de unificación y coordinación. Será el primer paso y con él las universidades no podrán crear nuevos establecimientos y facultades que no estén autorizados por la Asamblea Suprema Universitaria, previo examen de las necesidades nacionales. Un segundo paso, constituirá la transformación de la Secretaría Ejecutiva de la Universidad Boliviana, en el órgano máximo deliberativo y ejecutivo. Ello significa un proceso, porque para alcanzar una meta, hay que buscar los caminos reales para no caer en precipicios. Esto que planteamos aquí es válido para toda revolución que no quiera ser devorada por la contrarrevolución.

La existencia de la Autonomía Universitaria en la presente época, es inamovible desde cualquier ángulo teórico o práctico; otra cosa es que, con una teoría anticientífica y forzada, que en nada responde a la realidad nacional, se sostenga que la autonomía está demás para la hora actual. Dicha afirmación es tan peligrosa para el pueblo y particularmente para los trabajadores, que sería peor que la caída de los Jerges y los daño que con sus sombras se cubrió de apatía y glacialidad el pensamiento del pueblo.

Para una época de transformaciones como la que vive Bolivia, corresponde un tipo de Universidad que, amasando todo su contenido en sus aulas, elabore al mismo tiempo las nuevas ideas que se identifiquen con los más avanzados de la vida social, a fin de que el Estado siempre encuentre energías renovadas, pensamiento lúcido que le coopere en sus propósitos y aún, superen su contenido.

La Autonomía Universitaria es baluarte de las libertades sociales y es tan necesaria como imprescindible para el actual régimen ya que su acción será siempre positiva. Ello significa garantía para el pueblo, emporio de ayuda inagotable para el Estado y fuente crítica a la que habría que tonificar y protegería a tener una ataraxia mental que, en lugar de contribuir a enmendar errores en la solución de los problemas, los agudice con su ceguera.

Así ha entendido el primer mandatario de la Nación al procurar facilidades para el desenvolvimiento de las universidades y seguridad del mantenimiento de la Autonomía. No podía hacer menos un ilustre profesor universitario como es él. Este pensamiento, es también propio de los miembros del Poder Ejecutivo. El vicepresidente de la República, siguiendo la misma orientación, ha declarado que la Autonomía Universitaria, no sólo que es necesaria, sino que permanecerá incólume.

Lo propio se advierte en el Código de Educación redactado por la Comisión de Reforma, donde los delegados de la COB. y de todas las actividades, unánimemente mantuvieron la autonomía universitaria, no obstante de que sus miembros integrantes correspondían a tendencias dispares cuando no alejadas. Con ello se demuestra que propios y extraños están de acuerdo en un punto: el mantenimiento de la Autonomía Universitaria. Y también todos convergen en otro: el planteamiento y creación de la Universidad Boliviana que robusteciendo aún más la Autonomía, planee la enseñanza en escala nacional, dejando atrás las ataduras que la postergaron y yugulando en el futuro todo lo innecesario para vigorizar los que demanda el país, como crear los institutos o facultades correspondientes al empuje de las fuerzas sociales para afirmar el progreso y la paz.

Por estas razones, interpretamos la declaración del Congreso de Trabajadores, como el deseo de formar la Universidad Boliviana, en lo que estamos de acuerdo, más, siempre bajo el amparo del principio de la Autonomía que es tutela y trinchera de los trabajadores y del pueblo en general.

SOLICITADA

A LA OPINION PUBLICA

Con referencia a la publicación efectuada por Ralph Reyss en el EL DIARIO, del día domingo 14 del presente mes y "Ultima Hora" de fecha 12 del mismo, sobre la existencia del sumario criminal seguido ante el Juzgado 4º. de Instrucción en lo Penal, quiero dejar constancia ante la opinión pública lo siguiente:

1). — El referido sumario criminal iniciado en mi contra por Ralph Reyss por supuesta estafa, no es nada más que un medio para conseguir que le proporcione dinero inmotivadamente, una vez que desde hace varios años soy víctima de persecuciones y amenazas inmotivadas por parte del referido Ralph Reyss, originadas únicamente por envidia profesional, una vez que todos me conocen como a persona honrada y correcta.

La supuesta estafa es tan falsa y carente de fundamento que desde hace 10 años no he tratado con ningún motivo con Ralph Reyss.

2). — El referido juicio criminal, conjuntamente con otros, preparado sobre hechos imaginarios y falsos, no es más que una muestra de la persecución sañuda de que soy víctima, fuera de las amenazas que recibo de ser eliminado. Simultáneamente a estas amenazas, Ralph Reyss hacía saber a muchas personas, que estaría dispuesto a retirar todos los juicios que me sigue y suspender sus amenazas siempre que le proporcionara la suma de Bs. —— 1.000.000.oo, suma que en las dos últimas semanas han subido a MILLON y MEDIO de BOLIVIANOS. Como no existe motivo ni causa legal alguna para que le entregue dicha cantidad, ha optado de coaccionarme, haciendo publicaciones en la prensa de un certificado franqueado por el Secretario del Juzgado 4º. de Instrucción en lo Penal, el mismo que también ha sido repartido en diversas Embajadas, Bancos y negocios comerciales, con el premeditado fin de envilecer mi nombre, más felizmente mi reputación es ampliamente conocida, así como mi honradez profesional; mientras que la conducta y manera de actuar de Ralph Reyss, tiene fama en Bolivia, nada deseable. Emanando de su persona las difamaciones injustas de que soy víctima tienen de por sí el sello de la injusticia y la calumnia, más no estoy dispuesto a satisfacer su apetito inconfesable y prefiero soportar los disgustos de un juicio, porque se que la justicia y la razón están de mi lado, además de que tengo plena confianza en la justicia boliviana, que si bien tienen que admitir falsas denuncias, a la larga, dan la razón a quien la tiene.

3). — Finalmente quiero dejar constancia que los largos años que he pasado en esta tierra generosa, ha sido sin necesidad de recurrir, por ningún motivo, ante los tribunales de justicia, una vez que siempre me comportado con corrección y solamente ahora soy víctima de libelos infamatorios, por parte de Ralph Reyss, quien para dañarme, tiene que recurrir a publicaciones pagadas. En cambio, los antecedentes de Ralph Reyss, han sido publicados, con caracteres sensacionales en la prensa nacional, toda vez que era enviado al Panóptico Nacional, por los múltiples delitos que ha cometido.

Siendo mi honradez acrisolada y mi corrección a prueba, ¿será necesario que tenga necesidad de abandonar el país que he adoptado por mi Patria y la quiero entrañablemente, para librarme de las calumnias, difamaciones y persecuciones de una persona que no tiene nacionalidad definida?

La Paz, 20 de noviembre de 1954.

(Fdo). Heinz Schwarzbach.



SEPELIOS

Sra. BETTY JURADO DE ORTEGA. (Q. E. P. D.).— Ha dejado de existir, confortada con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal.— Raúl Ortega, esposo; Vilma, Edgar y Nancy, hijos; Luis Rodríguez y Rosa Jurado, hermanos; Emma de Rodríguez, Arturo, Ercilia, Betty, Yolanda y Armando Ortega, hermanos políticos, y demás familiares, ruegan a sus relaciones y personas piadosas, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Cementerio General el día de hoy lunes, a horas 16 (4 p.m.). El cortejo fúnebre partirá del Barrio Fabril (detrás de la Said). Atención que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. Sepelios "Casa Guzmán", Tel. 4014. 11122

JORGE CALDERON R.— (Q. E. P. D.).— EL SINDICATO DEL F. C. LA PAZ — BENI.— Tiene el sentimiento de comunicar a sus compañeros ferroviarios, el sensible fallecimiento de su consocio. Y se permite invitarlos a la traslación de los restos del extinto, al Cementerio General, el día de hoy lunes 22, a horas 16 (4 p.m.) El cortejo fúnebre partirá del local del Sindicato (Pura — Pura).

JORGE CALDERON R.— (Q. E. P. D.).— EL F. C. LA PAZ — BENI.- Tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento de su digno servidor, e invita a la traslación de sus restos mortales, al Cementerio General, el día de hoy lunes 22, a horas 16 (4 p.m.). El cortejo fúnebre partirá del local del Sindicato del F. C. La Paz — Beni, (Pura — Pura).

MISAS

MODESTO ROMERO LIZARRAGA (Q. E. P. D.).— Fallecido trágicamente en Zongo propiedad Gualipaya, ex - combatiente de la Guerra del Chaco, ex-comisario del Tránsito. Rosario v. de Romero esposa; René y Freddy Romero hijos; Flora Velásquez; madre política; Cristina Romero de Rojas y Carlos Pegrotini hermanos políticos, Estefanía M. de López; Natividad B. de Palacios primas y demás parientes ruegan a sus amistades y personas piadosas se dignen concurrir a la misa de cabo de mes que se celebrará el día de hoy 22 de los corrientes a horas 10 30 a. m. en el Templo de la Merced. Favor que agradecerán los dolientes. 21131

Sr. Subtte. RENATO QUIROZ SALAZAR. (Q. E. P. D.).— Hugo Suárez U. (ausente) y Maruja S. de Suárez padres; Mery Quiroz S., Teresita y Huguito Suárez hermanos; los tíos, tíos políticos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas y muy especialmente a sus jefes y camaradas del Ejército se dignen asistir a la misa que recordando el primer año de su llorado fallecimiento, se oficiará el día miércoles 24 del presente en el Templo de San Juan de Dios. La asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se recibe por tarjeta. 21122

Dr. GUALBERTO SANJINES Bárbara Nobleza, Concepción Sanjinés, Alfredo Sanjinés Mendoza, Bartolomé Ayala, Bernabé Jaon, Pablo Paredes, Bárbara Mendoza de Paredes, Carmelo Paredes, Pedro Celestino Prieto, Simona E. de Prieto, Dr. Alfredo Prieto, Dr. Agustín Prieto. (Q. E. P. D.).— Los familiares de los que fueron, invitan a sus amistades y personas piadosas a la misa dialogada que se llevará a cabo el día 23 del presente mes en el Templo de La Merced a horas 10 a.m. La gratitud será comprometida por los dolientes. 11122

Srta. ISABEL DELGADO RODO (Q. E. P. D.).— Eliodoro, Guillermo Delgado, Carmen Delgado v. de Saco, hermanos; los primos, sobrinos, sobrinos nietos y demás familia, ruegan a sus relaciones y personas piadosas asistir a la misa que recordando los ocho días de su sentido fallecimiento, se celebrará el día martes 23 del presente en la Iglesia de La Merced, a horas 9 a.m. La asistencia a este acto piadoso comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del Templo. 11122

ELIAS DAVALOS PALOMINO.— (Q. E. P. D.).— Ex-combatiente de la guerra del Chaco.— Antonia Humeres v. de Dávalos, esposa; Hilda, Angel, Hugo, José, Jorge, Guillermo, Irma, Carmen y Ana, hijos; los hermanos políticos, los primos y demás familiares, invitan a sus amistades y personas piadosas, en especial al personal de empleados y obreros de la Intendencia Central del Ejército se sirvan asistir a la misa de requiem que mandarán oficiar en el templo de San Agustín, el día martes 23 del presente a horas 10 a.m., recordando el primer año de su sentido fallecimiento. Su concurrencia a este acto piadoso comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La familia de la que en vida fué:

ADRIANA E. DE IBAÑEZ VELASCO
(Q. E. P. D.)

ruega a sus parientes, amistades y personas piadosas se dignen asistir a la misa que recordando los nueve días de su sensible fallecimiento, se oficiará el día de mañana martes 23, a horas 8 y 45 a.m. (nueve menos cuarto de la mañana), en la Santa Basílica Metropolitana de Nuestra Señora de La Paz.

La concurrencia compromete el agradecimiento y gratitud de la familia doliente.

En la Paz del Señor, ha dejado de existir, el que en vida fué Sr.

JORGE CALDERON R.
(Q. E. P. D.)

Emilio, María Luisa, Víctor, Arturo, Juan y José Calderón, hermanos; Emilio Cárdenas C., tío; las hermanas políticas, los sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades y personas piadosas, en especial a sus compañeros del F. C. La Paz-Beni, se dignen concurrir a la traslación de los restos mortales, al Cementerio General, el día de hoy lunes 22 a horas 16 (4 p.m.)

El cortejo fúnebre partirá del local del Sindicato Pura Pura. La concurrencia comprometerá la gratitud de la familia doliente. El pésame se recibe por tarjeta. 11122

Dr. JORGE BELMONTE CAMACHO
(Q. E. P. D.)

La esposa, hijos y demás familia del recordado extinto, ruegan a las instituciones a que perteneció, a sus relaciones, familiares y demás personas piadosas, acompañarles a la celebración de la misa de los seis meses por sufragio de su alma, se oficiará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz (Catedral) el día de mañana martes 23, a horas 10 y 30.

Será favor que agradecerán los deudos. 11122

MIGUEL RAMIREZ AILLON
(Q. E. P. D.)

Candelaria Ramírez de Dabetic, Angélica, Hercilia y José María Ramírez Aillón, hermanos; hermanos políticos y demás familia, invitan a sus parientes, amigos y personas piadosas, se dignen asistir a la misa que se celebrará el día de mañana martes 23 de noviembre, recordando el primer aniversario de su fallecimiento, en el Templo de los Rvdos. Padres Carmelitas a horas 10 y 30 a.m.

Será favor que agradecerá la familia doliente. 11122

Dr. LUIS A. URIA
(Q. E. P. D.)

Benemérito de la Patria
Fallecido el 22 de noviembre de 1950

María de la Oliva v. de Uría, esposa; Ana U. de Monterrey y Guillermo Uría de la Oliva, hijos; Maruja L. v. de Uría, Zoilo Martínez y Ernesto Monterrey, hijos políticos; los hermanos, sobrinos, sobrinos nietos y demás parientes, ruegan a sus colegas del Foro Nacional, Colegio de Abogados, Beneméritos de la Patria, Club The Strongest, Club Atlético Sopocachi, Club Bancario, a los compañeros del Movimiento Nacionalista Revolucionario, a sus amistades y personas piadosas, se dignen concurrir a la misa que en sufragio de su alma se mandarán oficiar en el Templo de San Juan de Dios, el día mañana martes 23, a horas 10 a.m. recordando el cuarto año de su irreparable desaparición.

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Crónica Social

PERSONALES

—Se ha ausentado a Santiago de Chile, en uso de sus vacaciones, el representante de las Naciones Unidas en Bolivia, señor Sunne Carlson.

—Se encuentra en La Paz, el señor Frederic Sells, ingeniero de la Firma Keystone Stardrill Cº de Beaver Falls de los Estados Unidos de Norte América que por espacio de seis semanas dictará un cursillo en la Universidad de Cochabamba sobre temas de su especialidad.

REUNIONES

—El señor Luis Caballero Zárate, con motivo de celebrar su aniversario natal, ofreció una comida en su residencia particular.

—La señora Aida Trigo de Mercado ofreció un té-rummy a un grupo de amigos.

—El señor Luis Terán Gómez y su esposa señora Delia Córdova de Terán Gómez recibirán hoy el saludo de sus amistades, con motivo de recordar el trigésimo aniversario de su matrimonio.

MATRIMONIOS

—El próximo sábado 27 será bendecido el enlace matrimonial de la señorita Delia Paz A. con el señor Carlos Reque H.

INFANTILES

—Selka Cecilia del Pozo Zelada ofreció ayer un té a sus relaciones infantiles.

—Cecilia Peró Solíz recuerda hoy su aniversario natal.

COMUNION

—En el Santuario de Copacabana tuvo lugar la primera comunión de la niña Olga Monje Alaiza. Con este motivo sus padres ofrecieron una copa de champaña.

ACTUACIONES

Conferencia

El día de mañana a horas 18, en el salón de actos de la Biblioteca Municipal, con los auspicios del Ateneo Femenino, la doctora Aurora Revilla Quezada, dictará una conferencia sobre el tema "El problema Alimentario en Bolivia".

DELEGACION ESTUDIANTIL

—Se encuentra en esta ciudad una delegación de la Escuela Profesional de Oruro presidida por la señora Adela Saavedra de Pereyra e integrada por las alumnas Elena Sánchez, Sabina Rosales, Felicidad Vásquez, Yolanda Minaya, Dora Solíz, Modesta Flores, Amalia Coca, Armanda Sandoval, Guillermina Montero, Dora Martínez, Teresa Ramos, Cristina Ontiveros, Victoria Moscoso y María Escóbar.

ENFERMOS

—Continúa delicada la señora Elena Limpias de Zalles.

—Enfermo el señor Alberto Yáñez.

—En la Clínica Santa Isabel fué sometida a una intervención quirúrgica la señora Martha Velasco de Pérez.

VIAJEROS

—A Río de Janeiro el señor César Zalles Cisneros y su hijo Luis Fernando.

—De Arica el doctor Guillermo Pérez Salmón y familia.

—De Sucre el señor Mariano Huerta Salanova, Alcalde Municipal de esa capital.

—Del mismo punto el ingeniero, señor Marcial Rodo.

—Asimismo, el señor Walter Serrano.

—De Oruro ha llegado la señora Carolina Rojas de Iñiguez, esposa del Rector de la Universidad Técnica.

CULTO CATOLICO

FUE TRASLADADA AYER LA VIRGEN DE FATIMA

Ayer, a horas 15 y 30, se realizó en acto solemne, el traslado de la imagen de Nuestra Señora de Fátima del templo de Villa Victoria a la iglesia de María Auxiliadora, con la concurrencia de centenares de personas devotas y fieles creyentes sin distinción de clases sociales ni jerarquías. Estuvo presidido por los RR. PP. de la Orden de los Josefinos, Cordimarianos, Redentoristas y de los Salesianos. Recorrió las arterias principales de la ciudad hasta la Plaza Venezuela, en donde se adjuntaron mayor cantidad de devotos. La efigie milagrosa fué llevada en andas por un grupo de señoras y caballeros hasta el templo de la Av. 16 de Julio. Se hicieron presentes también los miembros de la "Cruzada de Fátima" y varias congregaciones con sus respectivos estandartes. Durante el recorrido se entonaron varios cánticos religiosos en homenaje a Nuestra Señora de Fátima. Una vez llegado al templo de María Auxiliadora, un sacerdote pronunció una alusiva alocución apropiada al acto. Seguidamente, se ofició la Misa vespertina con panegírico.

SU HOROSCOPO PARA HOY
Por Stella

LUNES, 22 DE NOVIEMBRE

Los nacidos hoy son personas muy inteligentes, persuasivas y dotadas de un solo propósito cuando se trata de que quieren hacer algo especial. Aunque tienen talentos variados y harían muchas cosas muy bien, saben que la especialización es algo muy importante. En consecuencia limitarán sus actividades a un solo camino —aunque siempre tienen otros intereses que conservan como pasatiempo.— Tienen excelente memoria y en general son siempre las personas mejor informadas de su círculo.

Pero tienen una debilidad y es la de trasmañanar o dilatar las cosas que tienen que hacer. Están siempre dispuestos a dilatar una tarea desagradable hasta una mañana que todavía está lejos. Tienen que aprender seriamente a hacer las cosas en el momento que tienen que hacerlas, pues el dilatarlas sería un desastre. También tienen mal genio y se resienten mucho cuando los demás no hacen las cosas inmediatamente como ellos las desean. No deben olvidar que ellos mismos no las hacen.

El general Charles De Gaulle, el patriota francés, Josiah Whitney el geologista norteamericano y el explorador francés Robert La Salle nacieron bajo este signo.

INFLUENCIAS CELESTES PARA MAÑANA

¿Qué le auguran las estrellas para mañana? Busque su signo en la columna siguiente y guíese por los presagios estelares.

MARTES, 23 DE NOVIEMBRE

SAGITARIO (23 nov.-22 dic.) No es buen día para que tome usted una resolución importante. Postérguela hasta más tarde si puede.

CAPRICORNIO (23 dic. - 20 enero). Si tiene usted más cuidado que de costumbre, podrá evitar los obstáculos que puedan surgir para desmejorar sus planes.

ACUARIO (21 enero-19 febrero).— Usted podrá equivocarse seriamente hoy si no tiene cuidado, pero si está despierto todo saldrá bien.

PISCIS (20 febrero-20 marzo) Siga adelante con su rutina diaria y será recompensado. Evite los experimentos y no se arriesgue.

ARIES (21 marzo-20 abril).— Usted logrará mucho más hoy de lo que se hubiera podido imaginar si mantiene sus ojos en un solo objetivo.

TAURO (21 abril-21 mayo).— Si toma usted precauciones extraordinarias, evitará serios inconvenientes y hará grandes progresos.

GEMINIS (22 mayo-21 junio) Las horas de la mañana son las mejores si desea terminar su trabajo. Evite los riesgos esta tarde.

CANCER (22 junio-23 julio). Empiece temprano esta mañana a fin de terminar su trabajo importante en la mañana. La tarde y noche no son buenas para usted.

LEO (24 julio-23 agosto). Es bueno que mantenga sus ojos bien abiertos hoy. Usted puede evitarse malos ratos.

VIRGO (24 agosto-23 sept.)— Las horas de la mañana son excelentes, pero a medida que el día adelanta se vuelve peor para usted. Mañana será mucho mejor.

LIBRA (24 sept.-23 octubre). La tarde será mala para usted, pero no la mañana ni la noche.

ESCORPION (24 oct.-22 nov.) Vaya con cautela hoy. Deje todas sus actividades importantes para más tarde.

ESPECTACULOS PARA HOY

TEATRO PRINCESA—. Teléfono 2380.— Matinée, tanda y noche en tecnicolor "QUO VADIS", Matinée, platea 55.— tanda y noche 75.—

CINE PARIS.— Teléfono 2380.— Matinée y tanda "UNA CALLE ENTRE TU Y YO" con Evita Muñoz, y noche doble "EL VENCEDOR" y "SOY UNA ARRABALERA" con Tita Merello. Luneta 25.—

CINE TESLA.— Teléfono 3803.— Matinée y tanda "LOCURA BLANCA" con Stewart Granger. Matinée 55.— tanda 75.— Noche doble "LUZ EN LAS SOMBRAS", con Danna Clark y "INSPIRACION TRAGICA" con Humphrey Bogart y Bárbara Stanwyck. Luneta 30.—

CINE MIRAFLORES.— Matinée y noche doble, "LA GATA" con Zully Moreno y "SI YA FUERA RICA". Luneta 25.— alta 20.—

CINE MURILLO.— Matinée y noche doble "EL TANGO VUELVE A PARIS" con Alberto Castillo y "PECHO AL PELIGRO". Luneta 25.— alta 20.—

CINE MIGNON.— Matinée y noche doble "VIDA POR VIDA" y "SINGAPUR" con Ava Gardner. Luneta 25.— alta 20.—

MONJE CAMPERO.— Matinée y tanda sigue EL DERECHO DE NACER con Gloria Marín y Jorge Mistral. Precios matinée 55.— y 45.— tanda 75.— y 55.— Noche doble UNO GRINGUITA EN MEXICO y PASIONARIA. Precios — 30.— y 25.— Además en las tres funciones el noticiero nacional No. 77.

CINE LA PAZ.— Matinée, tanda últimas funciones de LOS CUENTOS DE HOFFMAN en tecnicolor con Norma Shearer. Precios matinée 55.— tanda 75.— Noche doble SUPLICCIO y EL DELIRIO DE GRANDEZA con Lanny Kaye. Precio 30.—

CINE EBRO - Matinée y tanda el film VUELVA EL SABADO, con María Elena Márquez. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble LA REVOLTOSA y NECESITO DINERO. Precios 25.— y 20.— Además en las tres funciones el noticiero nacional No. 77.

CINE ABAROA.— Matinée y tanda presenta el BEISBOLERO FENOMENO, con Resortes. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble MI MUJER NO ES MIA con Fernando Soler y DUEÑA Y SEÑORA. Precios 25.— y 20.—

CINE ROXY.— Matinée y tanda EL MILAGRO DEL CUADRO, con Stewart Granger y Pier Angeli. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble CUANDO LLORAN LOS VALIENTES con Pedro Infante y CURVAS PELIGROSAS. Precios 25.— 20.—

CINE COPACABANA.— Desde las 14 horas presenta en funciones populares SANGRE TORERA con Arruza. Precio Bs. 25.—

CINE COLON.— Matinée y tanda funciones triples FUSILES ROBADOS, SELVA AFRICANA del 13 al 15 fin, y JINETE FANTASMA. precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble ESPOSA O AMANTE y LA PATRULLA INDOMITA. Precios — 25.— y 20.—

CINE BOLIVAR.— Teléfono 5051.— Matinée y tanda el drama LA HUELLA DE UNOS LABIOS con Charito Granados. Precios matinée 45.— y 30.— tanda 50.— y 35.— Noche doble CASA DE VECINDAD con David Silva y ESCUELA DE LA VIDA, con Dean Stockwell. Precios 25.— y 20.—

CINE AVENIDA.— Teléfono 3409.— Matinée y noche programa doble DEL CAN CAN AL MAMBO y LA ILUSION NUNCA MUERE. Precios 25.— y 20.— Sólo en tanda presenta el film en tecnicolor LA LEY DEL LATIGO, con Peter Lawfoord y Maureen O'Hara. Precios 50.— y 35.—

LANIFICIO BOLIVIANO DOMINGO SOLIGNO S. A.

Se convoca a Junta General Extraordinaria para el aumento de capital social y modificación de los Estatutos, igualmente a la Junta General Ordinaria para elección de Directorio.

Ambas Juntas se efectuarán el 17 de diciembre a horas 14 en las oficinas de la Fábrica.

La Paz, 19 de noviembre de 1954.

EL DIRECTORIO

El Instituto Cultural Boliviano - Alemán

INVITA

a la segunda conferencia del eminente economista alemán

DOCTOR HANS FRAUSTAEDTER

sobre el tema "Problemas de la Autonomía Económica Nacional y de la Integración Económica Internacional" el día de hoy lunes a horas 18 y 30 en el Paraninfo de la Universidad, dentro del programa de actuaciones culturales auspiciado por la facultad de Ciencias Económicas y Financieras en celebración de las bodas de plata de su fundación.

La Paz, noviembre de 1954.

EL DIRECTORIO.

Si Strongest triunfa en su próximo encuentro se ubicará de líder

ROBLES AUTOR DEL GOL CINCUENTENARIO



El excelente insider izquierdo de The Strongest al anotar el primer gol contra Maestranza, tuvo el honor de anotar el gol "Cincuentenario". En esta forma Robles se hace acreedor del trofeo donado por EL DIARIO, cada uno de los once jugadores aurinegros que estaban actuando en ese momento recibirá dos mil bolivianos; correspondiendo a The Strongest un pergamino.



La próxima jornada del fútbol profesional paceño, comprende estos encuentros: En Oruro Always Ready - Bolívar y en La Paz, Ingavi - Ferroviario y San José - Strongest.

El próximo miércoles por la noche se jugará en Santiago, el clásico universitario de fútbol entre Universidad Católica y Universidad de Chile.

En Sao Paulo se completó ayer la primera jornada de la segunda rueda del torneo paulista de fútbol. Corinthians venció a Linense por 2 a 1, Palmeiras 2, Juventus. 0, en Jahú,. 15 de Noviembre 4, Guaraní 2; Pontipreta 4, Sao Bento 1; Santos 3. 15 de Noviembre de Piracicaba. 2. - Sigue primero. Corinthias en calidad de invicto.

Ayer por la tarde, en Buenos Aires, la selección argentina batió por 7 a 2 a un combinado del interior.

San Lorenzo de Almagro goleó a Independiente Rivadavia de Mendoza por 6 a 0.

El próximo domingo debe definirse el ascenso en el fútbol uruguayo. Jugarán Sudamérica y Central. El primero lleva ventaja de 1 punto sobre Central. Ayer Sudamérica ganó a Progreso por 1 a 0. Central a Bella Vista por 3 a 2.

Rosario, 21 (U.P.). — El boxeador chileno Abelardo Sire, fué derrotado por puntos por el púgil local Alfredo Bunetta.

Buenos Aires, 21 (U.P.). — Al derrotar a Huracán por 3 a 2, la tercera división de Racing ganó el campeonato de la categoría.

Buenos Aires, 21 (AFP). — Ricardo González y Mario Lopiano, destacados valores de la categoría pluma de Argentina, pelearon anoche en el Luna Park. Triunfó Gonzáles por abandono de Lopiano al comienzo de la undécima vuelta.

Buenos Aires, 21 (U.P.). — El más extraordinario jockey de ambas orillas del Río de la Plata el uruguayo Irineo Leguisamo en una de sus geniales inspiraciones elevó al triunfo a Jungle King con una carga espectacular ensayada en los últimos 50 metros y le hizo ganar un millón de pesos.

Nueva York, 21 (U.P.). — Arthur B. Bisguier, campeón nacional de Ajedrez, declaró que si los Estados Unidos quieren evitar otra humillante derrota a manos de los rusos en 1956, los ajedrecistas de este país deben adquirir mayor instrucción y práctica antes de los Juegos Olímpicos.

Stuttgart, 21 (U.P.). — La Asociación alemana de atletismo anunció que Heinz Laufer, ex-campeón de 5.000 metros de este país, participará en la tradicional carrera de San Silvestre, que se efectúa la víspera de Año Nuevo en San Paulo. Laufer tiene 29 años.

Lisboa, 21 (U.P.). — Resultados de la fecha de hoy por el campeonato de fútbol portugués: Lusitano 1 Belenenses 2; Barreirense 3 Benfica 1; Atlético 1 Setubal 0; Oporto 5 Boa Vista 0; Académica 3 Guimaraes 0; Braga 2 Covilha 1; Sporting 6 C. U. F. - 0.

Roma, 21 (U.P.). — La Federación Internacional Atlética Amateur, resolvió que los próximos campeonatos mundiales de Atletismo en 1955, se efectúen en Estocolmo. La decisión fué adoptada anoche en la primera sesión de la Conferencia que celebra la Comisión Europea de la Federación.

Bruselas, 21 (U.P.). — El excelente corredor de fondo británico Gordon Pierie, ganó hoy la clásica prueba anual a campo traviesa "Criterium de Ases", en la cual participaron 46 competidores de ocho países europeos.

La Habana, 21 (U.P.). — Chico Varona, venció por decisión al norteamericano Charles Salas, en pelea a diez rounds efectuada anoche en el Palacio de los Deportes.

Nueva York, 21 (U.P.). — Paul Andrews, un semipesado que viene ascendiendo rápidamente, peleará el miércoles en Chicago con el ex - campeón de su peso, Joe Máxim.

Nueva York, 21 (U.P.). — El viernes en el Madison Square Garden de Nueva York, se enfrentarán Percy Bassett y Red Top Davis. El ganador tendrá la oportunidad de enfrentar al campeón pluma Sandy Saddler, por la disputa de la corona.

Nueva York, 21 (U.P.). — El jueves próximo pelearán en Tokio, el argentino Pascual Pérez y el campeón mundial de peso mosca, Yoshio Shirai del Japón.

Nueva York, 21 (U.P.). — Providence, Rhode Island, peleará hoy el pesado argentino César Brión con el norteamericano Gil Newkirk.

154 acertaron el Gol Cincuentenario

Un éxito sin precedentes alcanzó nuestro concurso "Gol Cincuentenario" y después de escrutarse cincuentidós mil ciento treinticinco cupones se llegó a la conclusión de que acertaron con indicar el nombre del jugador Robles, como autor del Gol 50, ciento cincuenticuatro concursantes, cuya nómina daremos en nuestra edición de mañana.

MILAN CONTINUA SU MARCHA TRIUNFAL

ROMA, 21 (AFP).— Prosiguiendo su marcha triunfal, el once de Milán volvió a obtener otra victoria en esta décima fecha del campeonato italiano de fútbol permaneciendo hasta la fecha invicto.

Los resultados de hoy fueron los siguientes: Milán 5, Novara 0; Fiorentina 2, Atalanta 1; Génova 2, Internazionale 0; Lazio 2, Pro-Patria 0; Spal 1, Catania 3; Torino 1, Roma 1; Bolonia 3, Sampdoria 1, Nápoles 2, Triestina 0; Juventus 1, Udinese 0.

La clasificación actual de los equipos es la siguiente: Milán 19 puntos, Fiorentina y Juventus 13, Internazionale, Roma y Bolonia 12, Atalanta, Triestina, Torino, Nápoles y Catania 10, Udinese y Génova 9, Novara y Pro-Patria 7, Sampdoria y Spal 6 y Lazio 5 puntos.

Flamengo venció a Portuguesa por 2-1

Río de Janeiro, 21 (UP).— En la décimatercera fecha del fútbol profesional de Río, se registraron los siguientes resultados:

Flamengo 2, Portuguesa 1; Vasco da Gama 5, Canto do Río 2; América 5, Olaria 1; Fluminense 3, Bon Sucesso 0; y Bangú 2, Madureira 2.

Botafogo venció a Sao Cristovao por dos goles a cero.

Con los resultados de hoy la clasificación es la siguiente:

Flamengo 24 puntos, Bangú y Vasco da Gama 21, América, Fluminense y Botofogo 17, Madureira 12, Sao Cristovao 7, Portuguesa 6, Olaria 5, Bon Sucesso 4 y Canto do Río 3.

FUTBOL URUGUAYO

MONTEVIDEO, 21 (UP).— Nacional quebró hoy la serie de dos derrotas y dos empates, con un amplio triunfo sobre Liverpool, al que ganó por cinco goles a uno, y con ello logró subir del quinto al tercer puesto en la tabla de posiciones.

Otros resultados de hoy fueron: Cerro 1, Rampla Juniors 1; Danubio 3, Miramar 1; Defensor 3, Wanderers 1. Peñarol y River Plate tuvieron fecha libre.

Las posiciones son ahora: Peñarol 21 puntos, Danubio 17, Nacional 13, Liverpool y Defensor 12, Cerro y Rampla 11, River 9, Wenderers 7, Miramar 5.

Marsella y Reims se acercan al Toulouse

París, noviembre 21. (UP). Resultados de los partidos de hoy por el campeonato profesional de fútbol:

Niza 5 Toulouse 0.
Sochaux 4 Reims 1.
Monaco 2 Racing 1.
Marsella 3 Troyes 0.
Burdeos 4 Lila 2.
Lyon 2 Nancy 1.
Saint Etienne 2 Metz 0.
Lens 2 Estrasburgo 1.
Nimes 5 Roubaix 1.

Después de la décimocuarta fecha del torneo, la clasificación es la siguiente: Toulouse 20 puntos; Marsella y Reims 19; Burdeos 17; Niza, Lens, Saint Etienne y Estrasburgo 16; Troyes, Metz, Lyon y Racing 14; Sochaux, Monaco, Nancy y Lila 13; Roubaix 12; Nimes 11.

MUNDIAL DE TIRO

CARACAS, 21 (AFP).— Al finalizar la tercera fecha del campeonato mundial de tiro, la superioridad de los tiradores soviéticos se afirma en las diversas pruebas.

Pese a que los resultados oficiales no son todavía conocidos, se sabe que los rusos, con carabina y en las tres posiciones, han ganado el campeonato, tanto en individuales como por equipos, seguidos por Noruega y Finlandia, que poseen, igualmente, notables tiradores.

En el campeonato mundial de skeet, cuyas pruebas no están aún terminadas, los norteamericanos, suecos y venezolanos se encuentran a la cabeza, en conjunto. El favor del numeroso público que asiste a las competencias, está por los soviéticos o por los norteamericanos.

De una manera general, y aparte de los ligeros incidentes relativos al control de los blancos de la prueba y de carabina veintidós y los descontentos a la definición de la silueta de ciervo, que algunos encuentran demasiado rápida, el campeonato se desarrolla normalmente conforme al prograama establecido.





EN LA SEGUNDA ETAPA ORTUÑO PASO POR MOMENTOS D IFICILES. EN ESTA INCIDENCIA SIGUE CON LA VISTA LA TRAYECTORIA DEL BALON que pasó rozando el travesaño. Aguilera, Bustamante y Capp arelli también miran con ansiedad la acción.

EL DIARIO | DEPORTES La Paz, Lunes 22 de Noviembre de 1954.

¡AURINEGROS, TRICOLORES Y EDILES!

EQUIPOS	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º LITORAL	12	7	3	2	36	16	17
2º STRONGEST	11	7	2	2	35	24	16
3º MUNICIPAL	12	6	4	2	28	18	16
4º FERROVIARIO	11	5	1	5	30	33	11
4º BOLIVAR	11	4	3	4	24	29	11
6º SAN JOSE	11	2	6	3	21	21	10
7º ALWAYS READY	11	3	3	5	22	31	9
8º INGAVI	11	2	3	6	16	26	7
9º U. MAESTRANZA	12	1	3	8	27	41	5

Maglioli, de Italia, Encabeza La 5a. Carrera Panamericana

DURANDO, México, 21 (UP).— Umberto Maglioli, de Italia, atravesó hoy las llanuras centrales de México a una vertiginosa velocidad media de 193 kilómetros por hora, para ganar la quinta etapa de la carrera Panamericana, entre León y Durango, y aumentar su ventaja en la clasificación general sobre el norteamericano Phil Hill.

DURANDO, México, 21 (UP).— La siguiente es la clasificación general, por categorías, de los corredores que participan en la carrera Panamericana después de cumplidas las dos etapas de hoy:

a) Coches de sport, fuerza libre:
1.— Umberto Maglioli, Italia, Ferrari, 12.23 25. horas.
2.— Phil Hill, Estados Unidos, Ferrari, 12.29 54.
3.— Franco Cornacchia, Italia, Ferrari, 13.45 50.
4.— Akton Miller, Estados Unidos, Special, 14.15.38.
5.— Luigi Chinetti, Italia, Ferrari, 14.16.36.
b) Coches sport, fuerza limitada:
1.— Jaroslav Juhan, Guatemala, Porsche, 13.32.26.
2.— Hans Hermann, Alemania, Posche, 13.40.57.
3.— Louis Chiron, Francia, Osca, 14.22.32.
c) Coches de serie, fuerza libre:
1.— Ray Crawford, Estados Unidos, Lincoln, 14.25.45.
2.— Walt Faulkner, Estados Unidos, Lincoln, 14.29.42.
d) Coches de turismo europeos:
1.— Consalvo Sanesi, Italia, Alfa Romeo, 14.56.33.
2.— Sergio Montovani, Italia, Alfa Romeo, 15.07.08.
3.— Mario Dalla Favera, Alfa Romeo, 15.10.22.
4.— Piero Carini, Italia, Alfa Romeo, 15.27 07.
5.— Adolfo Velásquez, México, Alfa Romeo, 16.10.47.
6.— Bruno Bonini, Italia, Alfa Romeo, 16.10.47.
e) Coches de serie, fuerza limitada:
1.— Tommy Drisdale, Estados Unidos, Dodge, 15.46.17.
2.— Dan Morgan, Estados Unidos, Ford, 15.22.49.
3.— Ray Elliott, Estados Unidos, Dodge, 15.58.44.
4.— Oscar Gabalen, Argentina, Ford, 15.59.13.
Piero Taruffi, Italia, Ford, 16.00.13.

Atlético Bilbao a un punto de Real Madrid

MADRID, 21 (UP).— Resultados de la décimoprimera jornada del Campeonato de la Liga de Fútbol:

Real Madrid 3, Barcelona 0; Coruña 1, Atlético Bilbao 1; Sevilla 2, Valencia 1; Alavés 2, Atlético Madrid 0; Español 4, Celta 0; Hércules 4, Las Palmas 0; Real Sociedad 1, Málaga 1; y Valladolid 3, Santander 1.

La clasificación general es ahora la siguiente: Real Madrid 17 puntos; Atlético Bilbao 16, Barcelona y Sevilla 15, Valladolid 14, Valencia y Coruña 13, Real Sociedad y Hércules 10, Celta de Vigo y Español 9, Atlético Madrid, Las Palmas y Alavés 8; Santander y Málaga 6 puntos cada uno.

RESULTADOS DEL FUTBOL EN BELGICA

BRUSELAS, 21 (UP). Los partidos de hoy por el campeonato de fútbol de Bélgica terminaron con los siguientes resultados:

Lierse 0, Anderlecht 1; F. C. Liege 1, Union Saint Gilloise 1; R. Mechelen 4, Charleroi 2; Gantoise 2 Tilleur 2; Berchem 0, Waterschei 1; Amberes 2, Standard Club Liege 1; Racing Burselas 1, Beerschot 1; S. C. Charloeri 4, F. C. Mechelen 0.

Ferrobadmington goleó a Santiago Morning

SANTIAGO DE CHILE, 21 (UP).— Colo Colo triunfó hoy en la jornada del fútbol profesional chileno, derrotando a Unión spañola por 3 a 0. Los otros resultados fueron: Universidad Católica 2 Audax Italiano, Wanderers 4 Palestino 1, Ferrobadminton 5, Santiago Morning 1, Green Cross 1 Magallanes 1, Rangers 2 Iberia 1, Everton 2 Universidad de Chile 1.

Con los resultados de hoy, Colo Colo encabeza el puntaje con 34 seguido de Universidad Católica que tiene 33, pero con un partido pendiente con Universidad de Chile, que se jugará el miércoles 24. Wanderers tiene 30 puntos. Audax Italiano y Ferrobadminton 29. Magallanes y Palestino 27. Unión Española y Green Cross 25, Rangers 23, Santiago Morning y Universidad de Chile 21, Everton 20 e Iberia 17.

En rueda especial se definirán las clasificaciones primera a octava incluyendo a Green Cross por el gol average. Los restantes equipos definirán los lugares noveno a décimo cuarto.

FUTBOL ALEMAN

Francfort, noviembre 21. (UP). Resultados de hoy por el campeonato de fútbol de Alemania Occidental:

Sewarzweiss Essen 1 Sodingen 3.
F. C. Cologne 1 Bayer Leverkusen 4.
Borussia M. Gladbach 3 Medericher S.V.C. 1.
Pressen Muenster 2 Alemania Aachen 2.
Fortuna Duesseldorf 5 Preussen Dellbrueck 1.
Duisburg S.V.C. Rotweiss Essen 1.
V. F. L. Bochum 1 Borussia Dortmund 1.
Westfalia Herne o Schalke 0.

HOSPITAL VENCIO A THE STRONGEST

Con poca concurrencia se cumplió ayer por la mañana el programa de basket ball programado por la Asociación.

En el primer encuentro, tercera división, Ingavi se clasificó campeón al triunfar sobre Olimpic por 41 a 21 luego de un primer tiempo 19 a 9.

En damas, Hospital dió una sorpresa venciendo a Strongest por la cuenta de 15 a 9 luego de estos parciales: 6—2, 10—7 y 10—7. Este triunfo ha hecho que las chicas enfermeras se coloquen en igualdad de puntos con Olimpic en el último puesto, pero aún tienen un partido que disputar, el próximo martes, con Always Ready para finalizar su campaña.

Por Hospital jugaron: A. Guthrie, S. Zambrana, M. Michel, M. Paz, I. Urquidi, L. Alandia, G. Fernández y A. Ramírez. Por Strongest A. Soria, T. Soria, N. Hurtado, E. de Arnez, P. Zavala, M. Pizarrozo y P. Salazar.

En la lucha de fondo, final de segunda de ascenso, Olympic alcanzó el derecho de militar el próximo año en la división inmediata superior, al triunfar sobre Aurora por la cuenta de 24 a 21. La lucha fué muy pareja, pero al último aprovechó mejor Olimpic, para hacerse del triunfo. Olimpic actuó con Ocampo, Del Llano, López, Valda, Laquis y Franco. Aurora: Rivero, Villagomez, Tellería, Aguilar, Velarde y M. Alba.

Los Tricolores Hicieron el Gasto con Exceso De Pases y los Ediles Ganaron los Puntos

El triunfo de Strongest en el preliminar y las posibilidades de tricolores y ediles, crearon espectativa extraordinaria para el encuentro de fondo.

MUNICIPAL 1
LITORAL 0

REFEREE: Frolián Vergara. Linesmen: Gilberto Aguilar y Elino Fernández.

MUNICIPAL: Viscarra; H. Viscarra y Ledezma; Cainzo, Pulvet y Ruiz; Aguilera, Barrios, Figueroa, Calla y Valdez. Alternó Capparelli por Figueroa.

LITORAL: Ortuño; Bustamante y Burgos; Grecco, Valencia y Rodríguez Goytia; Brown, Ríos, Pinnola, Gutiérrez y Alcón. Alternó Altamirano por Valencia que salió lesionado a los 25 minutos de la segunda etapa.

GOLES: En la segunda etapa, Capparelli a los 39 minutos.

EL PARTIDO

El debutante Figueroa defeccionó totalmente en el primer cuarto de hora y con buen criterio fué cambiado por Capparelli. En realidad el nuevo elemento de Municipal desentonaba en absoluto.

El vaivén del juego creó situaciones de suma riesgo frente a los arcos y a los 15 minutos un gran tiro cruzado de Calla salvó Ortuño espectacularmente. Al promediar el periodo mostraba mayor armonía el conjunto tricolor. En una oportunidad, cuando corrían 24 minutos, la delantera de Litoral hilvanó gran avance, con participación de los cinco delanteros. En última instancia Pinnola dió a Alcón que remató bajo, interceptando Vizcarra, extraordinaria figura de la cancha. Hubo exceso de pases cortos en la vanguardia tricolor y aún en la línea media.

Poco después replicó Municipal, tirando Calla de media vuelta, aunque ligeramente desviado. Sobre la media hora anotamos una gran jugada de Ríos, quien finalmente habilitó a Pinnola el que levantó el remate al picar mal el balón.

En este primer periodo fué más conjunto el plantel de Lanificio Boliviano, pero no supo sacar partido de su mejor accionar.

En la segunda etapa, desde las primeras acciones, se mostraron mejor dispuestos los ediles, quienes de entrada obligaron dos corners sin resultado, y a los 4 minutos Calla tuvo un gol a su disposición, pero su tiro dió en el travesaño.

GOL ANULADO

Se jugaban 18 minutos. Un tiro por foul de Calla concedió el árbitro un par de metros dentro del área penal. Ortuño puso en juego la pelota pretendiendo que Bustamante le devolviera. Calla y Capparelli a dos o tres metros del lugar donde estaba ubicada la pelota atropellaron, tomando Capparelli para convertir. El árbitro anuló justamente la conquista, pues los contrarios no estaban a las diez yardas reglamentarias. El señor Vergara estuvo muy acertado en esta oportunidad.

Exactamente a la mitad del periodo Valencia salió lesionado, entrando Altamirano en su reemplazo.

Fué precisamente a partir de entonces, ante la defección de Altamirano, que los piloteados por Capparelli amenazaron una y otra vez las posiciones finales de los tricolores.

Un incidente entre Pulvet y Brown determinó la expulsión de ambos cuando se jugaban treinticinco minutos.

EL UNICO GOL

Faltaban sólo cinco minutos para terminar la brega cuando se registró el único tanto del partido. Centreó Aguilera; tomó Capparelli frente a Bustamante, pisó el balón, anuló con drible corto a un adversario y con la clase y tranquilidad que dá la experiencia cruzó el balón bajo, lejos del alcance de Ortuño. Así quedó convertido el gol que decretaría la victoria de Municipal, ya que el resto del encuentro no se modificó el tanteador.

El triunfo de los ediles renueva el interés en la pugna por el título, ya que Litoral se mantiene primero con 17 puntos, pero con un partido más que Strongest, que lleva 16 puntos en su haber, quedando en tercer puesto Municipal, a un punto de los tricolores y con el mismo números de partidos que éstos.

La Victoria de Strongest Sobre Maestranza Hizo Subir los Bonos de los Aurinegros

Doce mil espectadores, aproximadamente, concurrieron ayer al Estadio La Paz atraídos por el interés que despertó la jornada profesional de fútbol.

STRONGEST 4
MAESTRANZA 2

Referee: Jorge Saavedra.— Linesmen Juvenal Quiroga y Raúl Velásquez.

STRONGEST: Reynoso; Ugaz y Saldaño; Morales, Gómez y Palacios; Alarcón, Trujillo, Ortiz, Robles y Moreno. Alternó Vargas por Saldaño.

MAESTRANZA: Zapata; Saavedra y Andrade; G. Sánchez, Sierra y L. Sánchez; R. Sánchez, Alaniz, Estéban, Vaccaro y Mariscal. Alternaron Quiroga por Alaniz, Zambrana por Saavedra y Siles por Zapata.

..GOLES: En la primera etapa, Robles a los 27 minutos. En la segunda Ortiz a los 4.½, Vaccaro, de cabezada, a los 5.½, Alarcón a los 20, Moreno a los 24 y L. Sánchez a los 42.½, de tiro libre.

COMENTARIO

Cuando jugaba mejor el equipo de Viacha fué precisamente el momento en que Robles abrió el score. Algo adelantada la defensa facilitó la escapara del scorer, quien hábilmente sorteó al arquero que le salió al encuentro. Fué el único tanto de la etapa en la que el cuadro perdedor jugó de igual a igual con su capacitado adversario.

En el primer minuto del segundo periodo Estéban realizó hábil maniobra, pero su remate de izquierda salió ligeramente desviado, cuando el empate era inminente. Poco después Ortiz aumentó a favor de los suyos. El tiro, algo pifiado, decretó la caída del arco de Zapata en forma inesperada. Un minuto después un corner de Ricardo Sánchez dió oportunidad a Vaccaro para descontar mediante cabezada. El partido se hizo por momentos intenso y sobre los 19 minutos, tras avance de Moreno, Alarcón aumentó la cuenta. El linesmen señor Juvenal Quiroga señaló posición adelantada y aunque protestaron los jugadores del cuadro perdedor, el referee concedió el tanto. Hubo cierto decaimiento en los hombres de Viacha, aprovechando Moreno para obtener el cuarto gol con tiro bajo y cruzado. Andrade pretendió salvar la emergencia junto al vertical a la izquierda de Zapata, pero su esfuerzo resultó vano. De inmediato abandonó el campo, lesionado, Saavedra, entrando en su reemplazo Zambrana. Poco antes Quiroga había sustituido a Alaniz que se hallaba en una mala tarde.

Reaccionó Maestranza sobre la media hora obligando un penal, pero lamentablemente Estéban desvió el tiro desde las doce yardas.

Cuando faltaban tres minutos para terminar el encuentro Luis Sánchez anotó con un tiro libre, concluyendo el match con la victoria de Strongest por cuatro tantos a dos.

El triunfo de los aurinegros se justifica pues todos sus hombres actuaron con mayor regularidad que la gente rival. En cambio Maestranza acusó suma debilidad en el triángulo final, que es la falla fundamental del conjunto.

El arbitraje del señor Saavedra resultó aceptable en la primera mitad del juego y deficiente en la segunda etapa, en la que tuvo varios errores, sobre todo al cortar un avance para cobrar un tiro a favor de Maestranza, cuando Vaccaro ya había quedado solo frente al arquero con muchas posibilidades de éxito.

Futbol-TOTO

Strongest-Maestranza	X		
Litoral-Municipal			X
Ayacucho-M. Brown		X	
Chaco-Northern		X	
Real Madrid-Barcelona	X		
Sevilla-Valencia	X		
Coruña-Atl. Bilbao.		X	
Alaves-Atl. Madrid	X		
Español-Celta	X		
R. Sociedad-Málaga		X	

Hasta cerrar la edición se encontró una papeleta con 9 resultados exactos.

PEDRO ZAPATA ALEJA EL PELIGRO



AL TERMINAR LA SEGUNDA ETAPA UN CENTRO DE MORENO ES ALEJADO CON LA MANO por Zapata, cuando Ortiz y Alarcón intentaban rematar de cabeza. También aparece en la escena el zaguero Zambrana.